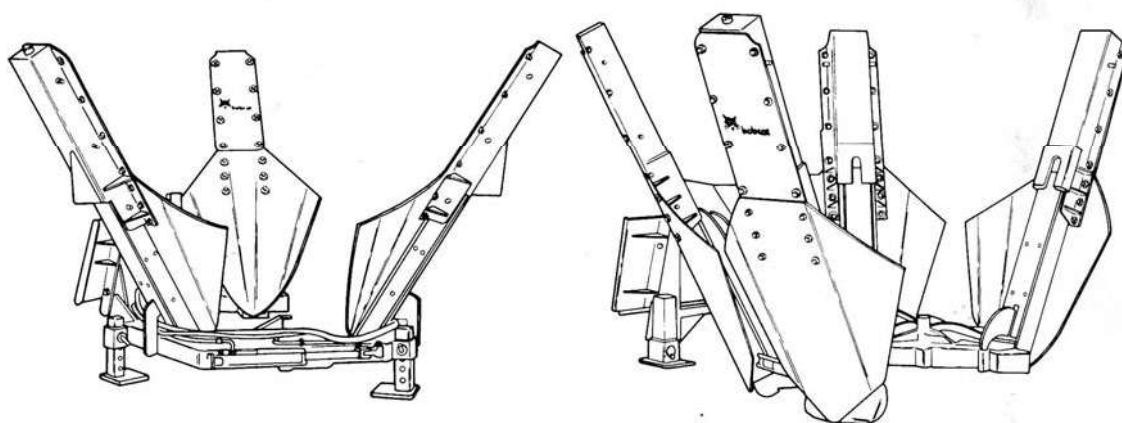




ПЕРЕСАДЧИК ДЕРЕВЬЕВ

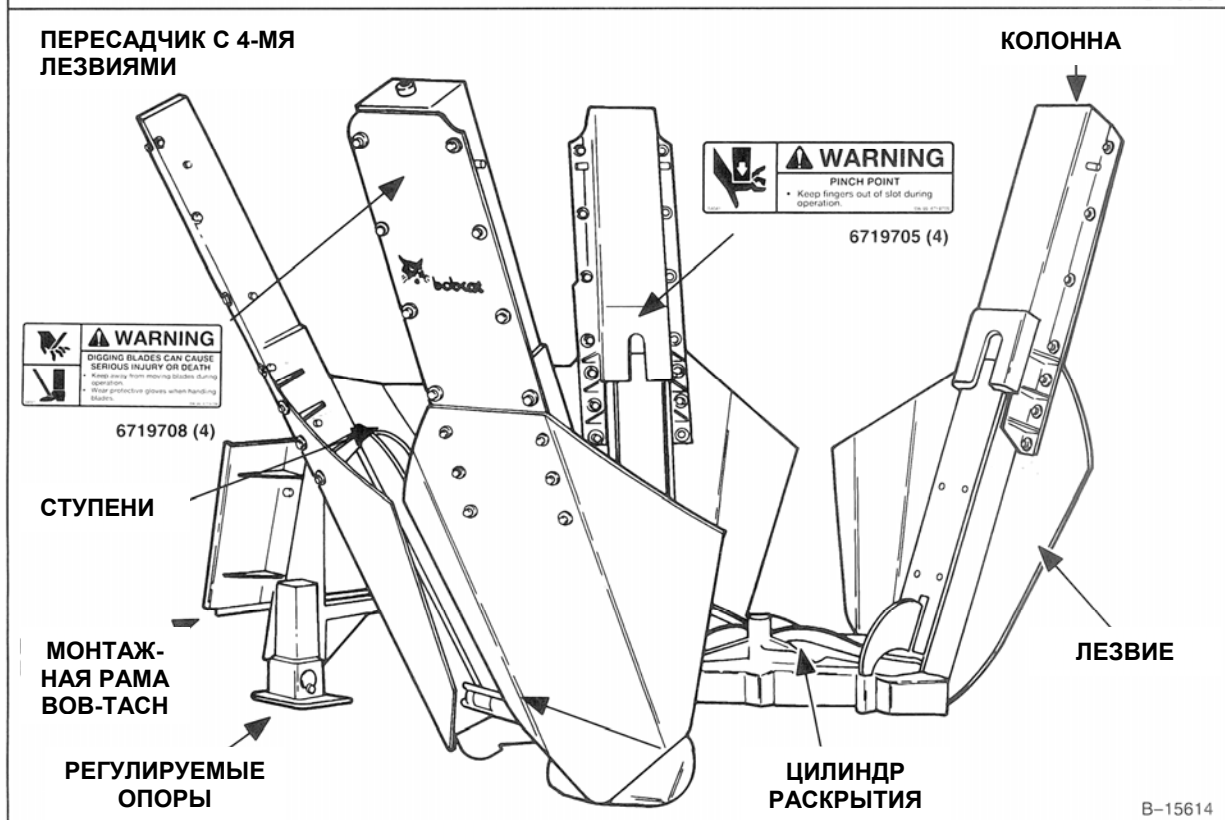
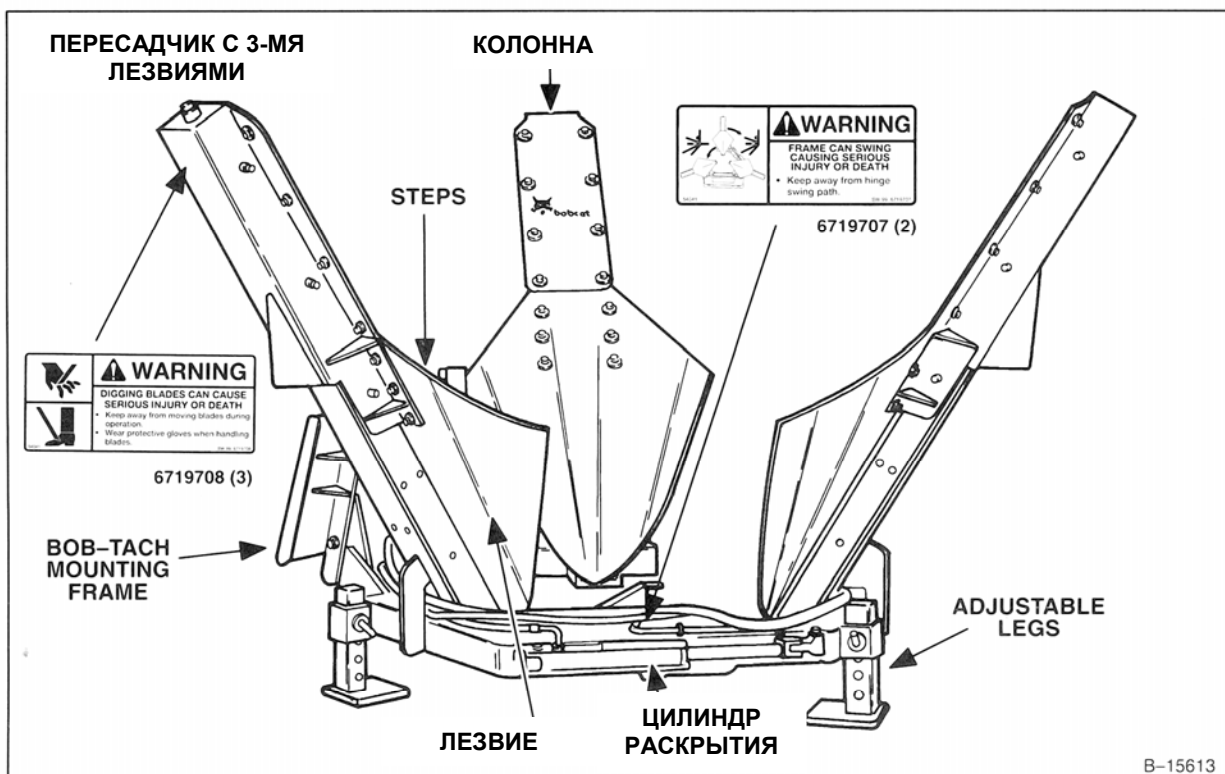
TS30C(S/N 973000101 и выше)
TS30M(S/N 973100101 и выше)
TS30T(S/N 973200101 и выше)
TS34C(S/N 973300101 и выше)
TS34T(S/N 973400101 и выше)
TS36M(S/N 973500101 и выше)
TS44C(S/N 973600101 и выше)

Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию



• **MELROE**
INGERSOLL-RAND

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ.



ОПЦИИ	5
МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ	6
Установка направляющей для шланга (все погрузчики, кроме 873 и 963)	6
Установка направляющей для шланга (погрузчики 873)	6
Установка направляющей для шланга (для погрузчиков 963)	6
Монтаж жгута проводов электрического управления	7
Установка пересадчика деревьев	7
Гидравлические быстроразъемные муфты (коплеры)	9
СБРОС ГИДРАВЛИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ	11
ДЕМОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ	12
Демонтаж пересадчика	12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ	15
Органы управления погрузчиком / пересадчиком деревьев	15
Вспомогательная гидравлика	15
Отношение диаметра ствола к размеру кома земли	21
ТРАНСПОРТИРОВКА	22
Подъем пересадчика	22
Крепление пересадчика деревьев к транспортному средству	23
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	25
Устранение неполадок при работе пересадчика деревьев	25
Осмотр рамы Bob-Tach	26
Осмотр монтажной рамы пересадчика деревьев	27
РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЙ	28
Поперечная регулировка	28
Продольная регулировка	29
ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ	30
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА	32
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	33
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	35
Пересадчик деревьев, размер 30 дюймов	35
Пересадчик деревьев, размер 34 "	35
Пересадчик деревьев, размер 36 дюймов	36
Пересадчик деревьев, размер 44 "	36



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ВСЕ ТАБЛИЧКИ НА МАШИНЕ И ИНСТРУКЦИИ

ОПЦИИ

Погрузчик должен быть оборудован передней вспомогательной гидравлической системой, которая обеспечивает надежную работу пересадчика деревьев) [A].

Рекомендуется установить на погрузчике задние стабилизаторы (позиция 1) [B], что позволит использовать пересадчик максимально эффективно. Задние стабилизаторы позволят достигнуть максимальной глубины копания и перемещения максимальной массы.

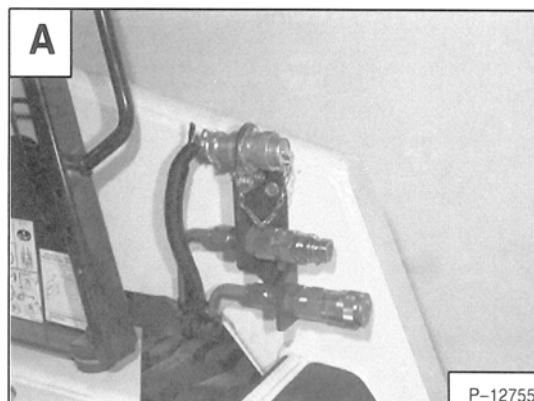
Для получения необходимой оснастки для Вашей модели погрузчика обращайтесь к Вашему дилеру компании Bobcat.

Гарантия не действительна, если навеска используется на неутвержденном транспортном устройстве. Пересмотренный перечень одобренных моделей погрузчиков имеется у Вашего дилера компании Bobcat.

Ниже приведён перечень моделей пересадчиков и те погрузчики, которые одобрены для их применения. Пересмотренный перечень утвержденных погрузчиков имеется у Вашего дилера компании Bobcat.

МОДЕЛЬ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ	УТВЕРЖДЕННЫЕ ПОГРУЗЧИКИ
30,00 дюймы – конус (30°)	763, 763Н, 773, 773Н, 863, 863Н, 864, 864Н, 873, 873Н и 963
30 дюймов – модифицированный (25°)	
30-дюймов – усеченный (22°)	
34 дюйма – конус (30°)	
34 дюйма – усеченный (22°)	
36 дюймов – модифицированный (25°)	773(G), 773Н, 863, 863Н, 864, 864Н, 873, 873Н и 963
44 дюйма – конус (30°)	963
44 дюйма – модифицированный (25°)	

Примечание: При работе с пересадчиком избегайте включения на погрузчике функции максимального расхода гидравлической жидкости. Распределитель пересадчика рассчитан на работу в диапазоне от 8 до 20 галлонов рабочей жидкости в минуту. Регулирующий клапан лопаты может принять минимально 8 галлонов/мин и максимально 20 галлонов/мин. Избыточный поток жидкости через делитель потока, расположенный в распределителе, возвращается обратно в гидросистему погрузчика.



МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ

Установка направляющей для шланга (все погрузчики, кроме 873 и 963)

Установить направляющую шланга (позиция 1) [A] на левую сторону стрелы, используя болт нужной длины, шайбу и гайку. Применяются болты длиной 3, 3 ½ и 4 дюйма.

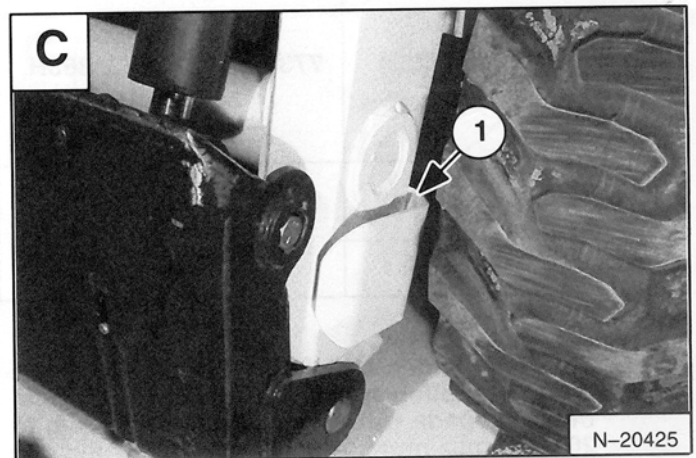
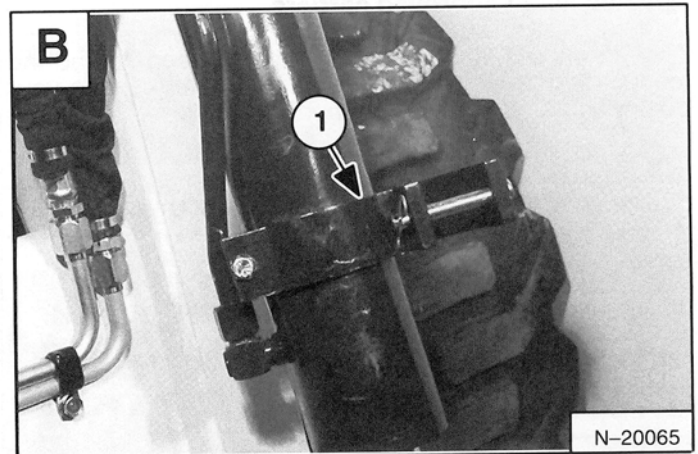
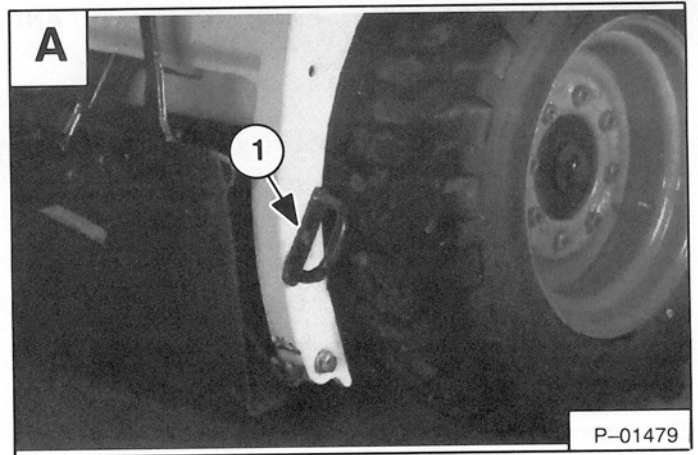
Установка направляющей для шланга (погрузчики 873)

Установить направляющую шланга (позиция 1) [B] на левый цилиндр наклона ковша.

Установка направляющей для шланга (для погрузчиков 963)

Установить направляющую шланга (позиция 1) [C].

Примечание: Направляющие шланга не поставляются вместе с пересадчиками. По вопросам приобретения направляющих шланга следует обратиться к Вашему дилеру компании Bobcat.



МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Монтаж жгута проводов электрического управления

Установить домкрат под заднюю часть погрузчика и поднять кабину оператора. (Описание приведено в «Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию» Вашего погрузчика или в «Инструкции по обслуживанию»).

Подключить жгут проводов к разъему сигнализации заднего хода (позиция 1) [A], расположенному спереди слева под кабиной. Если Ваша машина оборудована сигнализацией заднего хода, отстыковать разъем сигнализации и присоединить разъемы жгута проводов пересадчика деревьев (позиции 1 и 2) [A] к разъемам погрузчика и к жгуту проводов сигнализации заднего хода.

На более старых моделях машин присоединить двухштыревой разъем (оранжевый и черный провода), к соответствующему разъему пересадчика.

Проложить жгут проводов слева спереди по раме [A]. Расположить провода таким образом, чтобы при опущенной кабине они не касались движущихся частей погрузчика и чтобы предупредить их повреждение.

Опустить кабину, (См. «Инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию» к Вашему погрузчику или «Инструкцию по обслуживанию»).

Установка пересадчика деревьев

! ВНИМАНИЕ

Не устанавливать пересадчик деревьев на погрузчик с установленной дверью кабины. Перед монтажом пересадчика снять дверь кабины. После установки оборудования, дверь открыть будет невозможно.

W2360-1099

Перед установкой осмотреть раму Bob-Tach и пересадчик деревьев (См. «ОСМОТР РАМЫ BOB-TACH», стр. 26 и «Осмотр монтажной части пересадчика деревьев», стр. 27).

Для погрузчиков, оборудованных стандартной рамой Bob-Tach:

Повернуть рычаги рамы Bob-Tach до отказа вверх [B].

Войти в погрузчик.

Присоединить ремень безопасности, опустить раму безопасности и запустить двигатель.

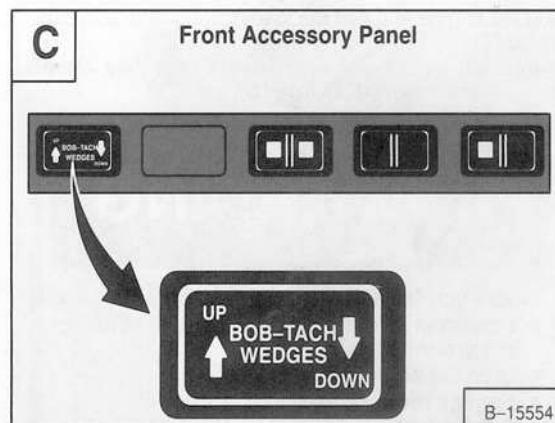
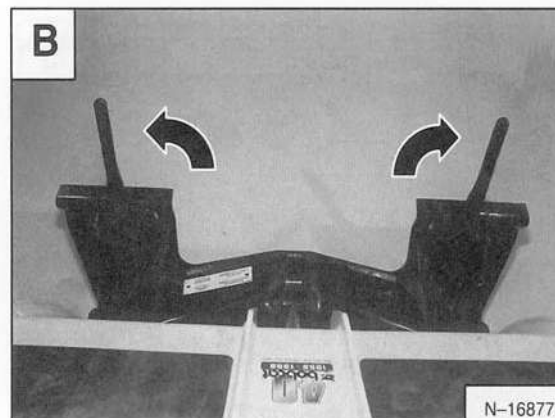
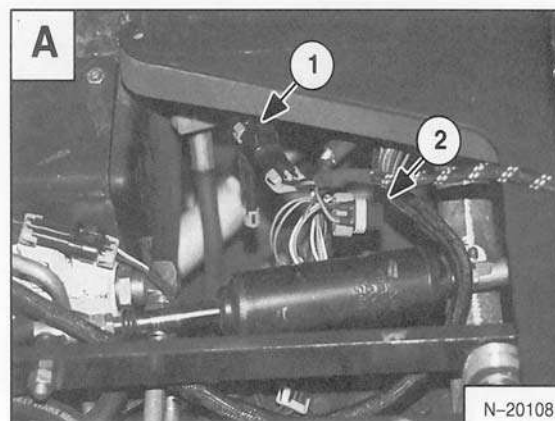
Отпустить стояночный тормоз.

Для погрузчиков, оборудованных клиньями рамы Bob-Tach с гидроприводом:

Войти в погрузчик.

Присоединить ремень безопасности, опустить раму безопасности и запустить двигатель. Отпустить стояночный тормоз.

Нажать и удерживать выключатель BOB-TACH WEDGES UP (КЛИНЬЯ РАМЫ BOB-TACH ВВЕРХ) [C] (передняя приборная панель) до полного поднятия клиньев [B].



! ВНИМАНИЕ !

Рычаги Боб-Тэч поджимаются пружинами. Держите рукоятку рычага крепко, а отпускайте медленно. Игнорирование этого может стать причиной травм.

W-2054-1285

МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

При фиксации рычаги должны касаться рамы (позиция 1) **[A]**.

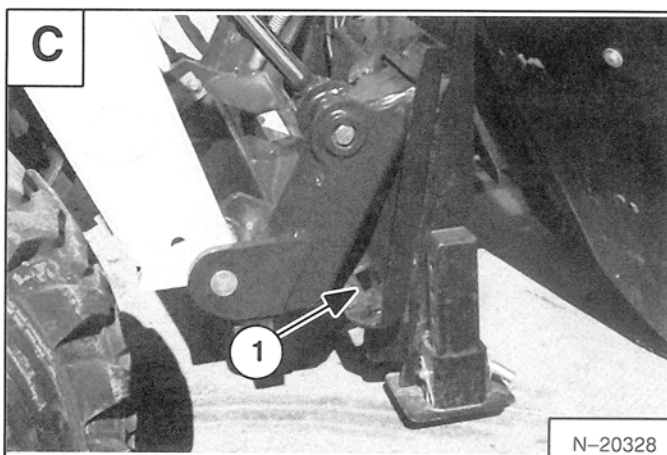
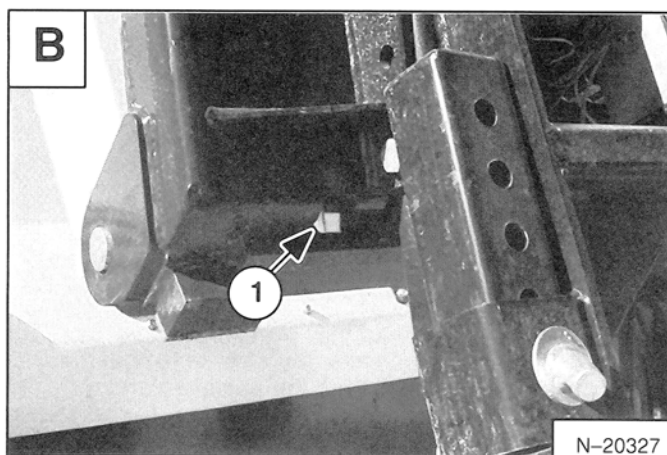
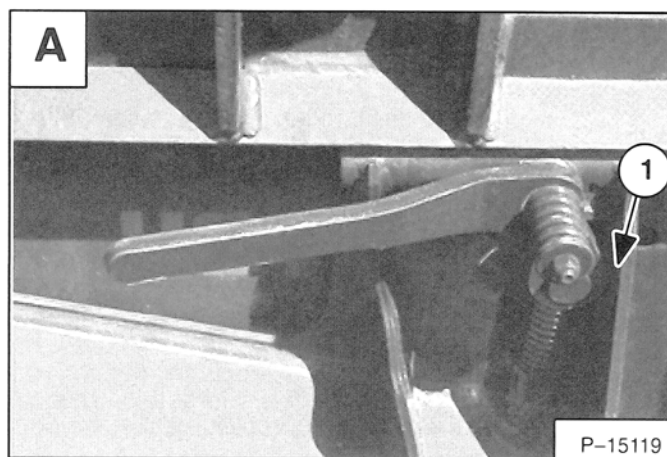
Если рычаги не устанавливаются в фиксированное положение, следует обратиться к Вашему дилеру Bobcat за техническим обслуживанием.

Клинья (позиция 1) **[B]** должны проходить через отверстия (позиция 1) **[C]** в монтажной раме лопаты для посадки деревьев, надежно закрепляя навесное оборудование на раме Bob-Tach.

! ВНИМАНИЕ

Клинья рамы Боб-Тэч должны проходить через отверстия в навеске. Рычаги должны быть полностью опущены и зафиксированы. Недостаточная фиксация клиньев позволит навеске соскочить и может привести к травмированию или смерти.

W-2102-0497



МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Проложить гидравлические шланги по направляющей шлангов (позиция 1) [A]. (Для погрузчиков 873 и 963 проложить шланги по направляющей шлангов, как показано на стр. 6, фотографии [B] и [C].

Гидравлические быстроразъёмные муфты (коплеры)

Новые навески и новые погрузчики оборудуются на заводе гидравлическими коплерами. При установке пересадчика деревьев на погрузчик, оборудованный гидравлическими коплерами тарельчатого типа, гидравлические коплеры на погрузчике или на пересадчике деревьев должны быть заменены для того, чтобы подходить друг к другу. За информацией о запасных частях обращаться к Вашему дилеру компании Bobcat.

! ВАЖНО

Необходимо тщательно очищать поверхности быстроразъёмных соединений (коплеров) перед их соединением. Попавшая в гидросистему грязь может быстро вывести ее из строя.

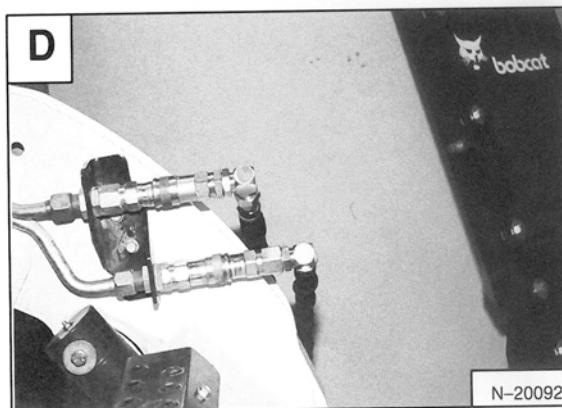
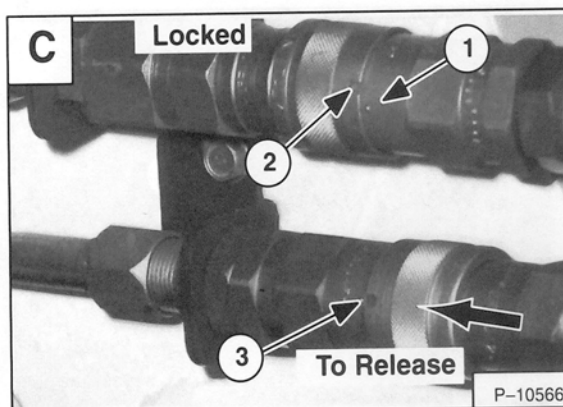
I-2178-0698

Для соединения: Сбросить гидравлическое давление, (см. стр. 11). Удалить грязь или мусор с поверхностей как коплера «папа» и коплера «мама», а также с внешнего диаметра коплера «папа». Осмотреть коплеры и убедиться в отсутствии коррозии, трещин, повреждений или чрезмерного износа. При наличии одного из перечисленных условий, коплер(ы) следует заменить[B]. Вставить коплер «папа» в коплер «мама». Полное соединение происходит, когда втулка, поджимающая шарики на коплере «мама» перемещается вперед и поворачивается таким образом, чтобы стопорные выступы (Поз.1) [C] и вырез (поз. 2) [C] НЕ СОВМЕЩАЛИСЬ (закрытое положение). Это предотвратит случайное разъединение.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если стопорные выступ и паз (Поз. 3) [C] совмещены, то возможно случайное разъединение коплеров.

Для разъединения: Сбросьте гидравлическое давление. Поверните втулку на коплере, чтобы паз (Поз.1, рис 16) совместился с выступом на коплере «мама» (Поз. 1, рис. 16).

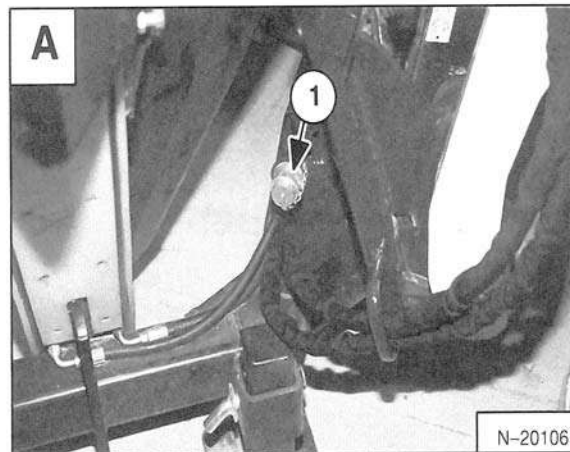
Сбросьте гидравлическое давление. Сдвиньте втулку на коплере «мама» до разъединения коплеров. Присоединить гидравлические шланги к передним коплерам [D].]

При первом монтаже, полностью опустив пересадчик деревьев на землю, и выключив двигатель погрузчика, ослабьте соединение шлангов и угольников, к которым присоединены коплера. Плавное разверните шланги так, чтобы они проходили через направляющую шланга до коплеров и не соприкасались с любыми острыми краями или с движущимися частями. Затяните соединение шлангов и угольников.



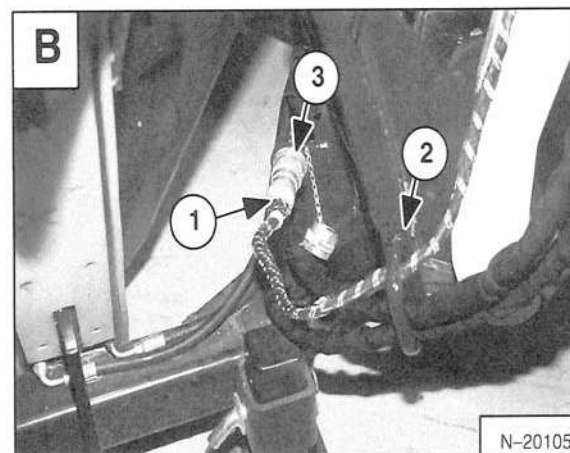
МОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Снять крышку электрического разъема (позиция 1) **[A]** с на разъёме пересадчика деревьев.



Проложить жгут электропроводов пересадчика деревьев (позиция 1) **[B]** через направляющую шланга (позиция 2) **[B]**. (См. стр. 6 **[B]** и **[C]** для направляющей моделей 873 и 963).

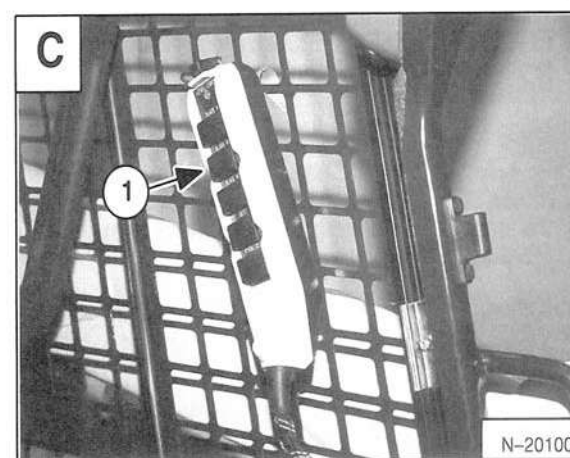
Включить жгут электропроводов пульта управления пересадчика (позиция 1) **[B]** в электрический разъем пересадчика (позиция 3) **[B]**.



Проложить жгут электропроводов пульта управления пересадчика вдоль гидравлических шлангов до кабины.

Подвесить пульт управления пересадчика деревьев (позиция 1) **[C]** на боковой стенке кабины. Убедиться в том, что жгут электропроводов не мешает движению рамы безопасности погрузчика.

Убедиться в невозможности касания кабелем движущихся частей погрузчика или пересадчика, чтобы избежать его повреждения.



СБРОС ГИДРАВЛИЧЕСКОГО ДАВЛЕНИЯ

Гидравлическое давление во вспомогательной гидравлической системе может затруднить присоединение или разъединение вспомогательных гидравлических линий к/от быстросъемным коплерам. Для сброса гидравлического давления поступайте следующим образом:

Установить пересадчик деревьев на землю **[A]**.

Включение ключом – более ранние модели:

При работающем двигателе быстро повернуть ключ **[B]** в левую сторону (против часовой стрелки), минуя положение OFF (ВЫКЛ.). Удерживать ключ в этом положении в течение 5 секунд после полной остановки двигателя. При этом происходит сброс гидравлического давления, которое может оставаться в передней вспомогательной гидросистеме.

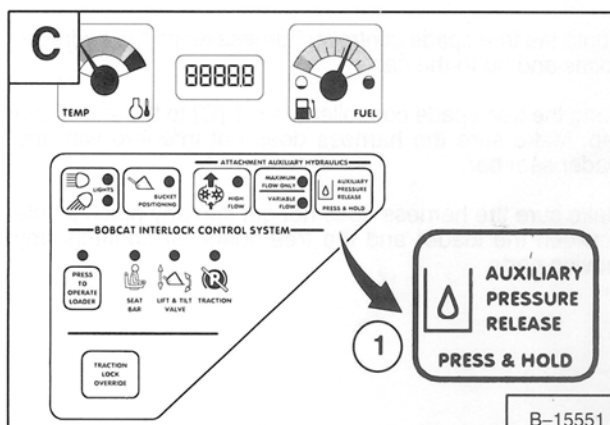
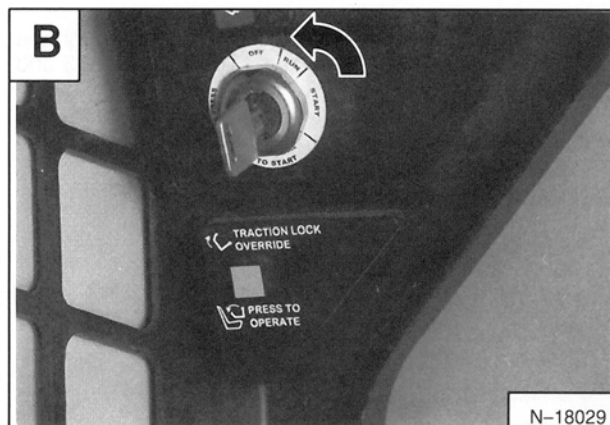
Включение кнопкой – Более поздние модели.

Погрузчик:

- При работающем двигателе нажать кнопку AUXILIARY PRESSURE RELEASE (СБРОС ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ) (позиция 1) **[C]**. Удерживать ее в этом положении в течение 2 секунд. Двигатель остановится и произойдет сброс гидравлическое давление.
- Только для моделей 751, 753, 763 и 773: Нажатие на кнопку AUXILIARY PRESSURE RELEASE (СБРОС ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ) после нажатия кнопки RUN/ENTER (РАБОТА/ВХОД) также сбрасывает гидравлическое давление при остановке двигателя.

Навески:

- Для сброса давления в гидросистеме погрузчика следуйте действиям, описанным выше.
- Подсоединить коплер «папа» навески к коплеру «мама» погрузчика, затем повторить действия, описанные выше. При этом будет сброшено давление в навеске.
- Присоединить коплер «мама» навески к погрузчику.
-



ДЕМОНТАЖ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ

Демонтаж пересадчика.

Сбросить гидравлическое давление во вспомогательной гидросистеме (См. стр. 11).

Отсоединить шланги [A].

Отсоединить жгут проводов устройства управления пересадчика деревьев от разъема (позиция 1) [B], расположенного в кабине.

Вынуть устройство управления пересадчиком из кабины.

Для погрузчиков, оборудованных рычагами рамы Bob-Tach с гидроприводом:

Войти в погрузчик, пристегнуть ремень безопасности, опустить раму безопасности и запустить двигатель. Опустить навеску на землю.

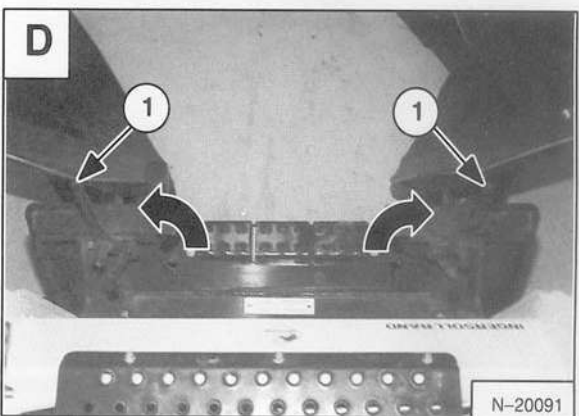
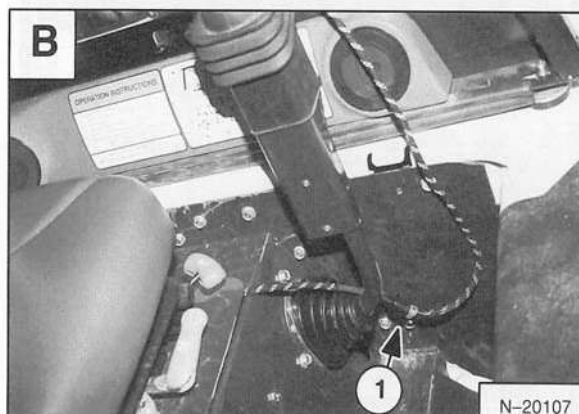
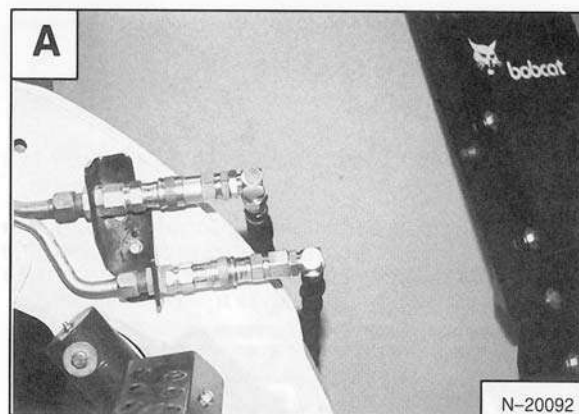
Нажать и удерживать в нажатом положении выключатель BOB-TACH WEDGES UP (КЛИНЬЯ РАМЫ BOB-TACH ВВЕРХ) [C] (передняя приборная панель) до тех пор, пока клинья не будут полностью подняты [D].

Для погрузчиков, оборудованных стандартными РЫЧАГАМИ РАМЫ BOB-TACH:

Вытянуть рычаги рамы Bob-Tach (позиция 1) [D] вверх до отказа.

Войти в погрузчик, пристегнуть ремень безопасности, опустить раму безопасности и запустить двигатель.

Выключить стояночный тормоз



Для погрузчиков всех моделей

При движении задним ходом от пересадчика деревьев наклонить раму Bob-Tach вперед [A].

Примечание: При наличии грязи или для предотвращения примерзания лопаты к земле перед снятием пересадчика с погрузчика следует предварительно подставить под пересадчик доски или блоки.

! ВНИМАНИЕ

Перед тем как покинуть кресло оператора:

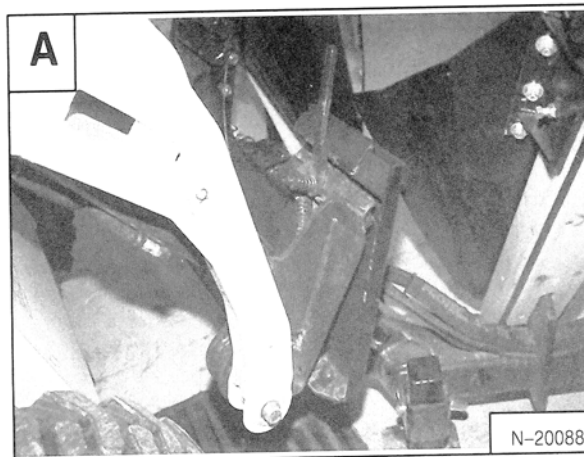
- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление). Подвигайте рычаги управления пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

- (Управление джойстиками системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться, что функции подъема и наклона не включены.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

W-2323-0698



ВХОД В ПОГРУЗЧИК И ВЫХОД ИЗ НЕГО

Для входа в погрузчик и выхода из него использовать ступени пересадчика деревьев, поручни (на кабине), и противоскользкие накладки (в верхней части стрелы и на раме погрузчика) [А].

Сесть в кресло оператора. Пристегнуть ремень безопасности и отрегулировать его таким образом, чтобы пряжка находилась по посередине между бедер [В].

Опустить раму безопасности [С].



! ВНИМАНИЕ

Перед тем как покинуть кресло оператора:

- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление). Подвигайте рычаги управления пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

- (Управление джойстиком системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться, что функции подъема и наклона не включены.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

W-2323-0698

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ

Органы управления погрузчиком / пересадчиком деревьев

Перед началом работы с пересадчиком деревьев прочитать и понять «Инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию» [A].

! ВНИМАНИЕ

ИЗБЕГАЙТЕ ТРАВМИРОВАНИЯ И СМЕРТИ

- Устанавливайте стрелу в максимально низкое положение.
 - Не перемещайте погрузчик и не разворачивайте его с поднятой стрелой.
 - Поворот производите на ровной поверхности.
 - По склонам перемещайте погрузчик только вверх или вниз, но не поперек.
 - Устанавливайте тяжелый край машины в направлении вершины склона.
 - Не перегружайте машину.
- Несоблюдение предупреждений может привести к травмам или летальному исходу.

W-2018-1187

Вспомогательная гидравлика

До начала работы пересадчика следует включить вспомогательную гидравлику.

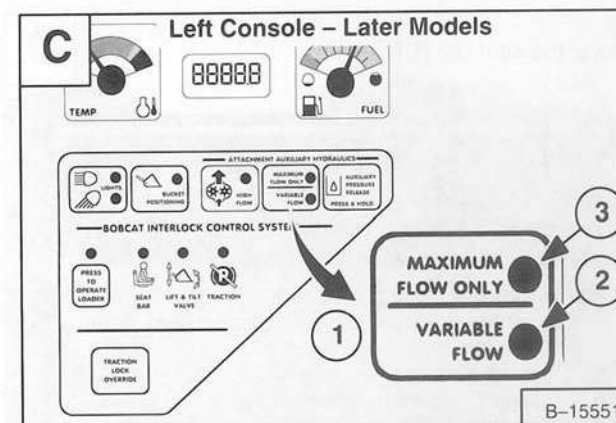
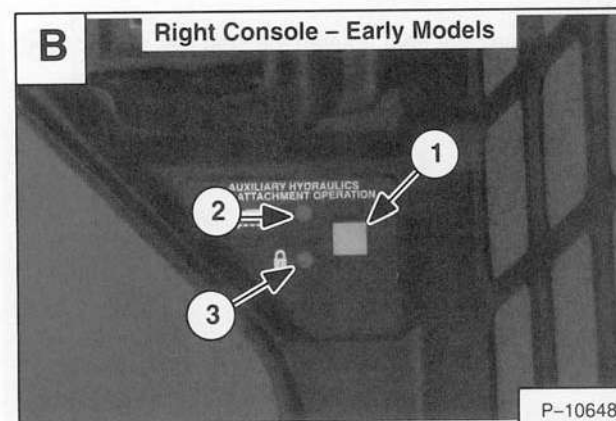
Запускать двигатель можно только тогда, когда оператор находится в кресле оператора погрузчика, ремень безопасности пристегнут, а рама безопасности опущена.

Для включения вспомогательной гидросистемы два раза нажать на выключатель управления вспомогательной гидравликой (позиция 1) [B] и [C]. Загорятся оба световых сигнала (позиции 2 и 3) [B] и [C].

Третье нажатие на выключатель (позиция 1) [B] и [C] отключает вспомогательную гидросистему.

Для подачи гидравлического потока на пересадчик нажать передний выключатель (позиция 1) [D] на правой рукоятке.

Для остановки подачи гидравлического потока к лопате, второй раз нажать на выключатель (позиция 1) [D] на правой рукоятке



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

В комплект поставки пересадчика деревьев входит устройство управления (позиция 1) [А] и [В].

Для пересадчика с тремя лезвиями предусмотрено устройство управления с пятью переключателями [А].

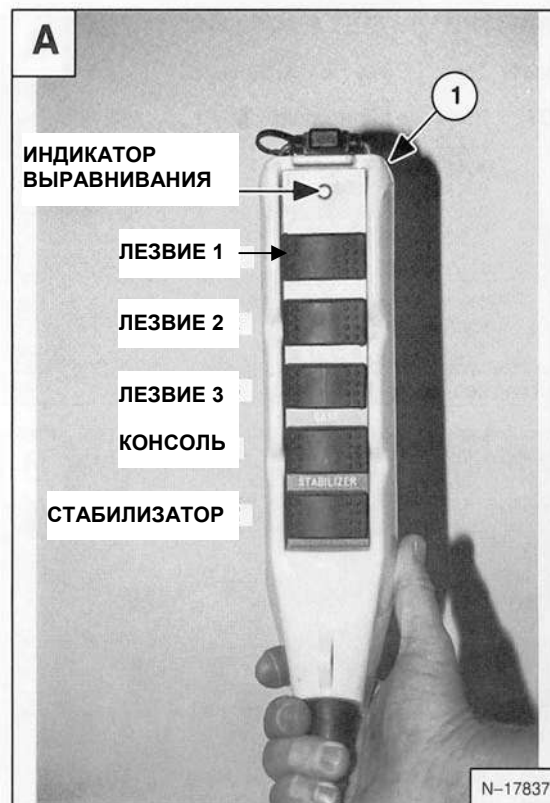
Для пересадчика с четырьмя лезвиями предусмотрено устройство управления с семью переключателями [В].

Функции устройства управления для 3 ножей [А]:

- **ИНДИКАТОР ВЫРАВНИВАНИЯ** – Этот индикатор загорается, когда пересадчик установлен горизонтально. Этот индикатор информирует оператора о том, что пересадчик находится в правильном положении для копания и посадки деревьев.
- **ЛЕЗВИЕ 1** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 1.
- **ЛЕЗВИЕ 2** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 2.
- **ЛЕЗВИЕ 3** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 3.
- **КОНСОЛЬ** – Этот переключатель управляет открытием и закрытием консоли.
- **СТАБИЛИЗАТОР** – Этот переключатель управляет перемещением вверх и вниз заднего стабилизатора. (Дополнительная информация о заднем стабилизаторе дана на стр. 17)

Функции устройства управления для 4 ножей [В]:

- **ИНДИКАТОР ВЫРАВНИВАНИЯ** – Этот индикатор загорается, когда пересадчик установлен горизонтально. Этот индикатор информирует оператора о том, что пересадчик находится в правильном положении для копания и посадки деревьев.
- **ЛЕЗВИЕ 1** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 1.
- **ЛЕЗВИЕ 2** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 2.
- **ЛЕЗВИЕ 3** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 3.
- **ЛЕЗВИЕ 4** – Этот переключатель управляет перемещениями вверх и вниз лезвия 4.
- **КОНСОЛЬ ПРАВАЯ** – Этот переключатель управляет открытием и закрытием правой консоли.
- **КОНСОЛЬ ЛЕВАЯ** – Этот переключатель управляет открытием и закрытием левой консоли.
- **СТАБИЛИЗАТОР** – Этот переключатель управляет перемещением вверх и вниз заднего стабилизатора. (Дополнительная информация о заднем стабилизаторе дана на стр. 17).



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Примечание: Существуют различные комплекты задних стабилизаторов. Изготовитель предоставляет комплект стабилизаторов, который управляется от задней вспомогательной гидросистемы с помощью переключателя (позиция 1) [А]Б расположенного на левом рычаге. Задние стабилизаторы, соединённые шлангами с гидрораспределителем пересадчика, управляются переключателем управления стабилизаторами, показанным на стр. 16 [А] и [В].

Пересадчик может применяться как непосредственно для пересадки деревьев так и для посадки предварительно подготовленных деревьев.

Ниже приводится описание процесса пересадки деревьев.

Запустить двигатель, заняв место в кресле погрузчика, пристегнуть ремень безопасности, опустить раму безопасности.

Включить переднюю вспомогательную гидравлическую систему (см. стр. 15).

Полностью поднять лезвия пересадчика деревьев, поднять пересадчик и подъехать на погрузчике к месту, где нужно посадить дерево.

Перед пересадкой дерева необходимо с помощью лезвий пересадчика подготовить яму.

Подъехать к нужному месту. Расположить погрузчик таким образом, чтобы он находился на как можно более ровной площадке.

Полностью закрыть консоль [В].

Опустив стрелу погрузчика, оторвать передние колёса от земли [С].

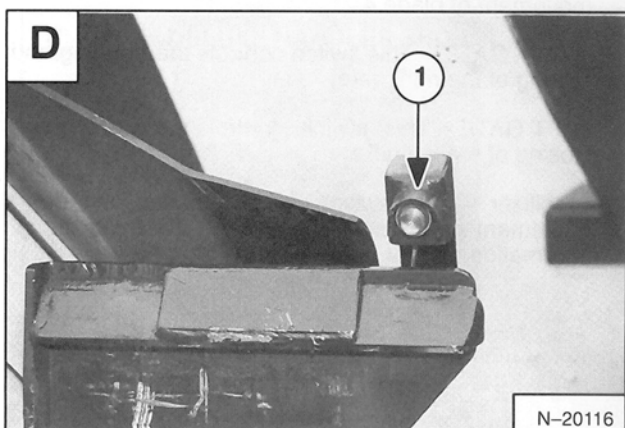
Опустить задние стабилизаторы так, чтобы погрузчик установился горизонтально.

Примечание: Необходимо поднять погрузчик над землей так, чтобы максимальная весовая нагрузка от погрузчика приходилась на лезвия. Необходимо только поднять погрузчик на высоту, достаточную для того, чтобы оторвать колеса от земли. При чрезмерном подъеме положение погрузчика может оказаться нестабильным.

С помощью функции наклона ковша погрузчика повернуть пересадчик в нужное положение так, чтобы загорелся световой индикатор выравнивания (позиция 1) [D].

Имеются два индикатора выравнивания, расположенные один на пересадчике (позиция 1) [D] и другой на устройстве управления (См. стр. 16). Эти два индикатора загораются одновременно, и любой из них может служить источником информации о положении пересадчика.

Примечание: Если после выполнения функции наклона индикатор уровня не загорается, то это означает, что погрузчик расположен в положении, при котором невозможно горизонтирование пересадчика, (или жгут проводов управления пересадчика не был подключен). Изменить положение погрузчика для обеспечения возможности привести пересадчик в горизонтальное положение. Затем, для отгоризонтировать пересадчик, используя функцию наклона ковша. Перед изменением положения погрузчика/пересадчика всегда поднимайте задние стабилизаторы.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

После выравнивания пересадчика, подъема погрузчика над землей и полного закрытия консоли можно приступить к работе с лезвиями.

ВАЖНО

Если лезвия не подняты в крайнее верхнее положение, не пытайтесь открывать или закрывать консоль. Это может привести к поломке машины.

I-2194-1099

С помощью устройства управления (См. стр. 16) опустить лезвие 1 [A] как можно глубже в грунт.

В зависимости от условий грунта лезвие 1 может войти в грунт полностью или частично.

Как только лезвие при перемещении вниз начнет приподнимать пересадчик, прекратить опускание лезвия 1. Для уравнивания немного поднять лезвие 1. Этим обеспечивается выемка кома максимального размера и предотвращается получение наклонной лунки.

Опустить лезвие 2 как можно глубже в грунт. Как только лезвие начнет поднимать пересадчик, прекратить опускание лезвия 2. Для уравнивания немного поднять лезвие 2.

Опустить лезвие 3 как можно глубже в грунт. Как только лезвие начнет поднимать пересадчик, прекратить опускание лезвия 3. Для уравнивания немного поднять лезвие 3.

Если пересадчик имеет 4 лезвия, повторите перечисленную выше последовательность действий для лезвия 4

Снова начать опускание лезвия 1 [B] и продолжать операцию с ножами 1, 2, 3, (4) до тех пор, пока все лезвия не будут полностью погружены в грунт.

Лезвия должны быть полностью опущены и касаться друг друга в грунте [C]. Это обеспечивает получение чистой, без комков корневой лунки.

ВАЖНО

Если лезвия не подняты в крайнее верхнее положение, не пытайтесь открывать или закрывать консоль. Это может привести к поломке машины.

I-2194-1099

Полностью поднять задние стабилизаторы.

Используя функцию подъема стрелы погрузчика, полностью опустить передние колеса погрузчика на землю.

Вынуть ком земли [D].

Если ком не вынимается, слегка наклонить пересадчик для обмятия стенок лунки и облегчения извлечения кома.

Отвезти ком в то место, где расположено последнее дерево, предназначенное к пересадке. Это позволит использовать грунт для засыпки последнего выкапываемого дерева.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Подъехать на погрузчике с пересадчиком к дереву, которое нужно выкопать [A]. Полностью открыть консоли (консоли), расположить пересадчик вокруг дерева концентрично вокруг ствола.

Примечание: При выкапывании небольших разросшихся деревьев пересадчик может быть расположен вокруг дерева при закрытых консолях.

Примечание: При более высоких порослевых деревьях можно подвязать ветки для того, чтобы ножи не срезали нижние ветки. Это нужно сделать перед установкой пересадчика вокруг дерева.

После выравнивания пересадчика, вывешивания погрузчика над землей и полного закрытия консоли можно приступить к работе с лезвиями.

С помощью устройства управления (См. стр. 15) опустить лезвие 1 [A] как можно глубже в грунт.

В зависимости от качеств грунта лезвие 1 может полностью или частично погрузиться в грунт.

Как только погружение лезвия прекратится, а начнется подъем пересадчика, прекратить опускание лезвия 1. Для уравнивания следует немного приподнять лезвие 1.

Опустить лезвие 2 как можно глубже в грунт. Как только погружение лезвия прекратится, а начнется подъем пересадчика, прекратить опускание лезвия 2. Для уравнивания следует немного приподнять лезвие 2.

Опустить лезвие 3 как можно глубже в грунт. Как только погружение лезвия прекратится, а начнется подъем пересадчика, прекратить опускание лезвия 3. Для уравнивания следует немного приподнять лезвие 3.

Если пересадчик имеет 4 лезвия, повторить те же действия для 4-го лезвия.

Снова начать опускание лезвия 1 [B] и продолжать операцию с лезвиями 1, 2, 3, (4) последовательно до тех пор, пока все лезвия полностью не погрузятся в грунт.

Лезвия должны быть полностью опущены и сомкнуты друг с другом [C]. Это поможет получить чистую, без комков корневую лунку.

Полностью поднять задние стабилизаторы.

Опустить погрузчик на землю, используя функцию подъема стрелы.

Вынуть дерево из грунта [D].

Если дерево не вынимается из лунки, слегка наклонить пересадчик, чтобы оборвать и освободить корни дерева.

Отвезти дерево в то место, где был вынут ком земли.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Расположить дерево над лункой [А].

Опустить дерево в лунку [В].

Перед опусканием дерева в лунку необходимо выровнять погрузчик и пересадчик.

Расположить погрузчик так, чтобы не было наклона относительно продольной оси, а затем с помощью функции наклона ковша выровнять пересадчик до включения индикатора выравнивания. По возможности обеспечить вертикальное положение ствола дерева.

После выравнивания пересадчика, с помощью устройства управления (См. стр. 15) поднять лезвие 3 (4). Последовательность поднятия лезвий: (4), 3, 2 и 1. Это позволит удерживать ножи на одной линии и обеспечит их перекрытие в нужной последовательности.

Примечание: Если корневой ком дерева прилип к ножам, воспользуйтесь лопатой для его отделения.

! ВНИМАНИЕ

Перед тем как покинуть кресло оператора:

- Опустите стрелу, положите навеску ровно на землю.
- Остановите двигатель.
- Включите стояночный тормоз.
- Поднимите раму безопасности.
- (Педали управления) Приведите педали в зафиксированное положение.
- (Механическое ручное управление). Подвигайте рычаги управления пока они оба не зафиксируются.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

- (Управление джойстиком системы АНС). Установите джойстики управления в НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, чтобы убедиться, что функции подъема и наклона не включены.

Система безопасности должна заблокировать работу функций подъема и наклона в нейтральном положении при поднятии рамы безопасности. Проведите ремонт системы, если управление не блокируется должным образом.

W-2323-0698

Полностью поднять все лезвия, немного поднять пересадчик и открыть консоль (консоли). Задним ходом отъехать на погрузчике с пересадчиком от посаженного дерева.



! ВНИМАНИЕ

Не работать с пересадчиком при включенном двигателе погрузчика. Полностью опустить пересадчик и заглушить двигатель погрузчика. Несоблюдение этого предупреждения может стать причиной травмы или смерти.

W-2361-1099

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЕРЕСАДЧИКА ДЕРЕВЬЕВ (продолжение)

Пересадчики деревьев оборудованы регулируемыми опорами [A]. Эти опоры применяются для регулировки размера корневого кома.

Если Опоры полностью подняты, то это соответствует номинальному размеру Вашего пересадчика. Перемещение опор вниз уменьшает размер кома приблизительно на 2 дюйма (51 мм) на каждое установочное отверстие. Максимальное перемещение уменьшит размер кома приблизительно на 8 дюймов (203 мм).

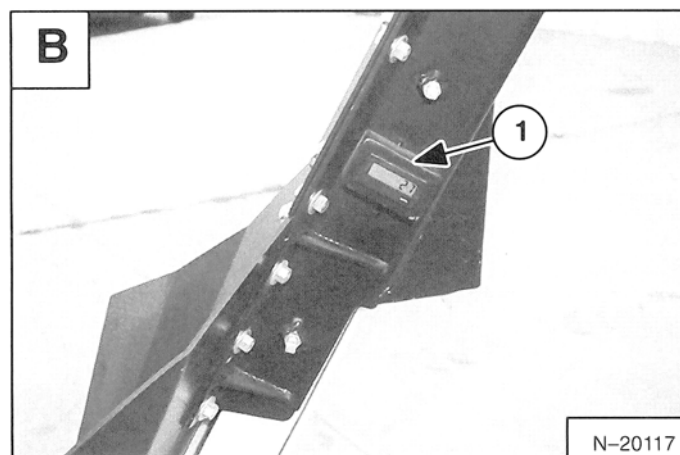
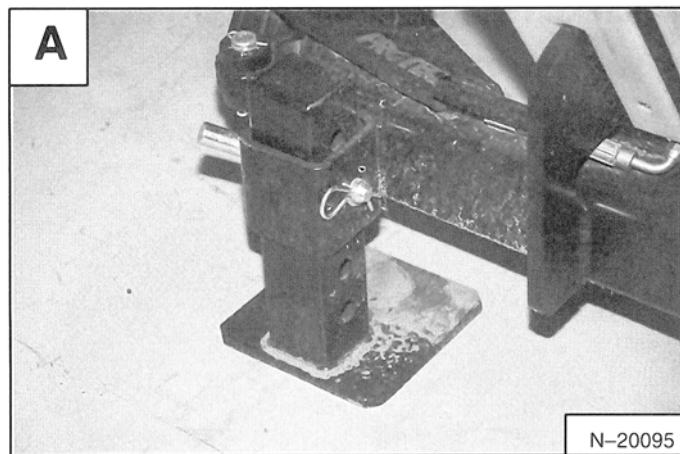
Если опоры полностью сняты с пересадчика, то пересадчик будет выкапывать лунку немного большего размера, чем номинальный размер.

Пред регулировкой опор поднять и зафиксировать от падения пересадчик.

В зависимости от грунтовых условий и от того, насколько ровная поверхность земли, диаметр лунки меняется. Опыт, накопленный оператором при работе с лопатой, позволит ему выбрать такую регулировку размера кома, которая наилучшим образом подходит для каждого конкретного случая.

Счетчик (позиция 1) [B] (если он имеется), расположенный на колонне пересадчика отсчитывает Количество полных ходов лезвия.

Эти счетчики на заводе устанавливаются на 0 и их установка не может быть изменена.



Отношение диаметра ствола к размеру кома земли

Нужный размер корневого кома меняется в зависимости от диаметра ствола дерева.

Рекомендуемая формула: на каждый дюйм (25 мм) диаметра дерева (замеренного в 6 дюймах (152 мм) от земли) диаметр корневого кома должен быть минимум 10 дюймов (254 мм).

Примеры:

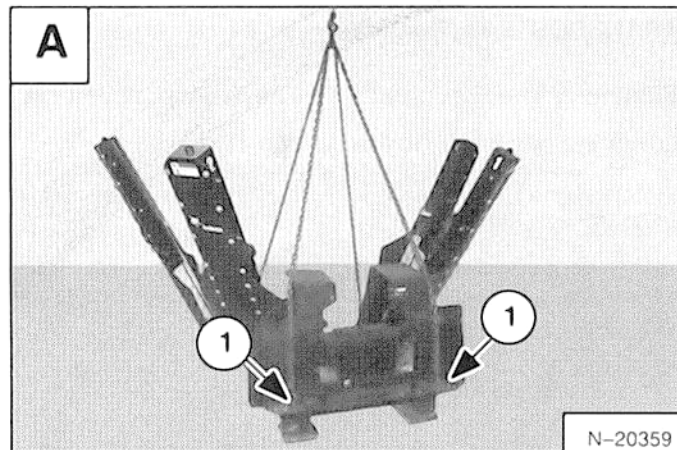
- при диаметре дерева, равном 2 дюйма (51 мм) минимальный размер корневого кома должен быть 20 дюймов (508 мм).
- при диаметре дерева, равном 4 дюймам (102 мм) минимальный размер корневого кома должен быть 40 дюймов (1016 мм).
-

ТРАНСПОРТИРОВКА

Подъем пересадчика

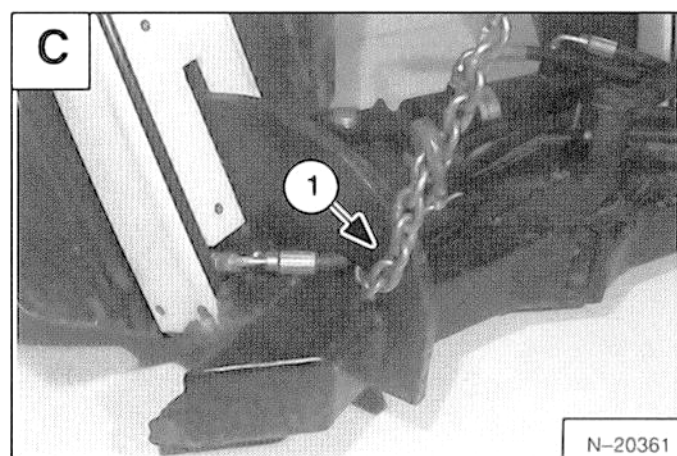
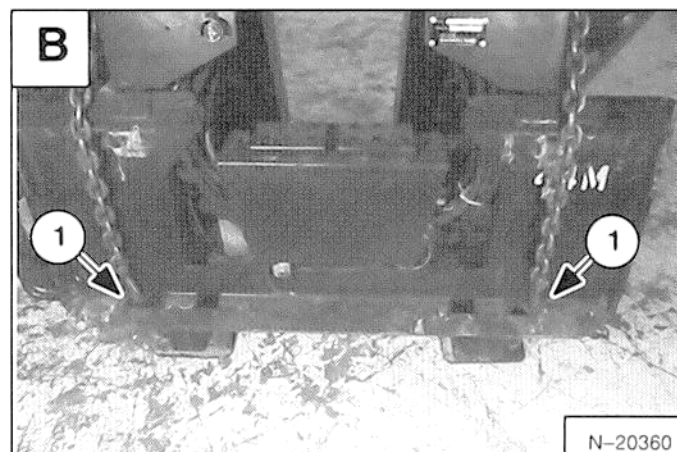
Примечание: Для подъема навески применять цепи в исправном состоянии, обладающие соответствующей прочностью.

Закрепить цепи (позиция 1) [A] и [B] на монтажной раме.



Закрепить цепи (позиция 1) [C] на монтажной раме. Убедиться в том, что цепи не грозят повредить шланги при подъеме.

Отрегулировать цепи так, чтобы нагрузка распределялась равномерно, и при подъеме пересадчик оставался в горизонтальном положении.



Крепление пересадчика деревьев к транспортному средству

Опустить пересадчик на транспортное средство.

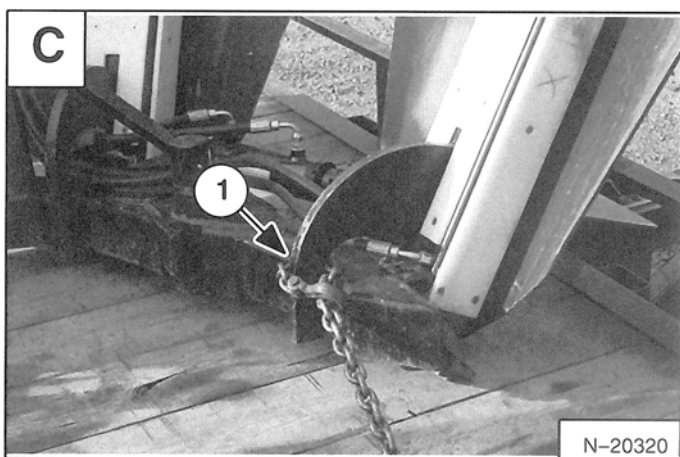
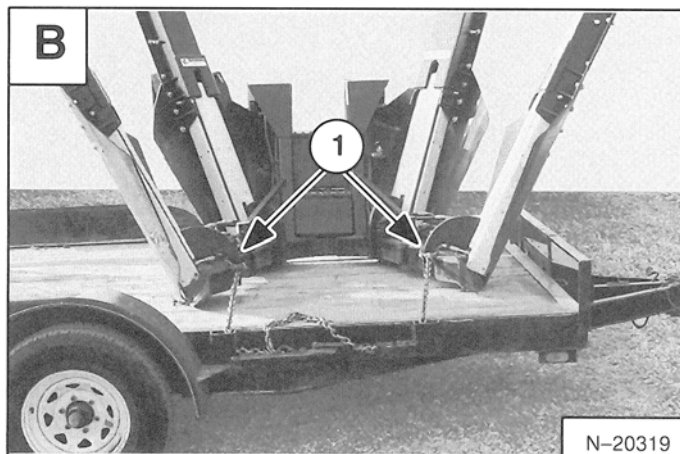
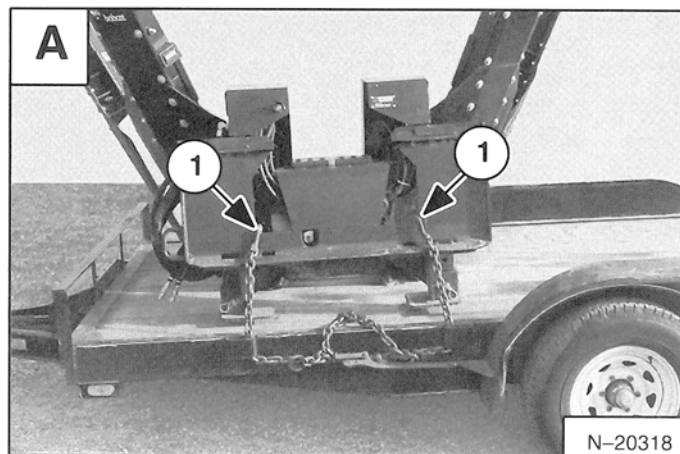
Прикрепить цепи к монтажной раме пересадчика деревьев (позиция 1) **[A]** и к транспортному средству.

Прикрепить цепи к монтажной раме пересадчика (позиция 1) **[B]** и **[C]** и к транспортному средству.

Для предотвращения перемещения пересадчика при неожиданных остановках и при движении вверх или вниз по склонам, предусмотреть цепные обвязки.

Если нужно транспортировать пересадчик, установленный на погрузчике, необходимо въезжать на погрузчике на транспортное средство так, чтобы пересадчик находился спереди, и опустить лопату на трейлер. Выключить двигатель и выйти из погрузчика.

Правильное крепление погрузчика цепями к транспортному средству описано в «Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию погрузчика», раздел «ТРАНСПОРТИРОВКА ПОГРУЗЧИКА ВОВСАТ».





ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устранение неполадок при работе пересадчика деревьев

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не удается должным образом смонтировать пересадчик на раме Bob Tach.	Не полностью убраны клинья рамы Bob Tach	Убрать клинья рамы Bob Tach.
	Между рамой Bob Tach и основанием лопаты попали грязь, мусор или камни.	Удалить мусор, попавший между рамой Bob Tach и монтажной рамой пересадчика.
Пересадчик не работает.	Нет потока гидравлической жидкости.	Включить переднюю вспомогательную гидросистему погрузчика.
		Проверить соединение быстросъемных коплеров. Убедиться в том, что концы шлангов и арматура не повреждены.
		Убедиться в том, что коплеры лопаты установлены на нужных шлангах. Обратный клапан в гидравлической системе лопаты пропускает гидравлический поток только в одном направлении.
	Нет электрического контакта.	Проверить электрические соединения.
		Проверить предохранитель устройства управления пересадчиком.
		Проверить предохранители погрузчика.
Медленное закрытие и открытие цилиндра консоли.	Распределитель пересадчика и/или электромагнитные клапаны работают некорректно.	Проверить электрические соединения
		Отремонтировать или заменить электромагнитные клапаны.
		Проверить переключатели устройства управления
	Воздух в гидравлической системе пересадчика	Открывать и закрывать цилиндр консоли до полного удаления воздуха из гидросистемы пересадчика.
При одном включенном переключателе устройства управления, выполняется несколько функций пересадчика.	Распределитель пересадчика и/или электромагнитные клапаны работают некорректно.	Проверить электрические соединения
		Отремонтировать или заменить электромагнитные клапаны.
	Устройство управления лопатой	Проверить переключатели устройства управления
Люфт лезвий в направляющих колонн.	Износ нейлоновых пластин.	Провести регулировку с помощью регулировочных винтов колонны.
		Снять регулировочные шайбы под ножами и передней крышкой.
Лезвия с трудом врезаются в грунт.	Износ режущей кромки лезвий	Заточить лезвия

ОСМОТР

Осмотр рамы Bob-Tach

Двигать рычаги рамы Bob-Tach так, чтобы они вошли в зацепление с клиньями [A]. Рычаги и клинья должны свободно двигаться.

Клинья должны проходить через отверстия в монтажной раме навески (пункт 1) [A].

! ВНИМАНИЕ

Клинья рамы Боб-Тэч должны проходить через отверстия в навеске. Рычаги должны быть полностью опущены и зафиксированы. Недостаточная фиксация клиньев позволит навеске соскочить и может привести к травмированию или смерти.

W-2102-0497

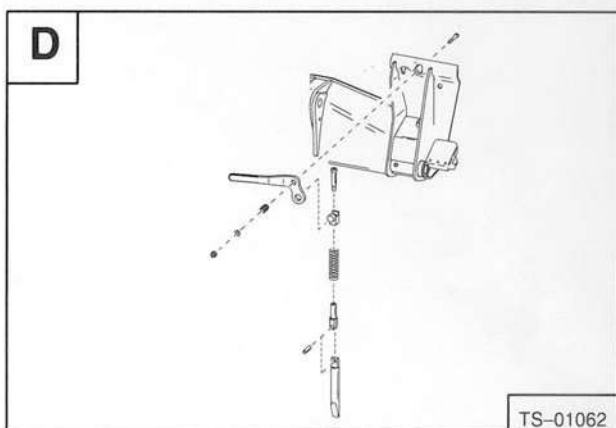
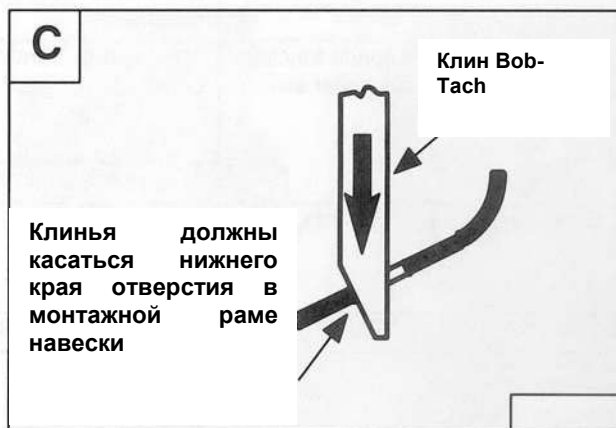
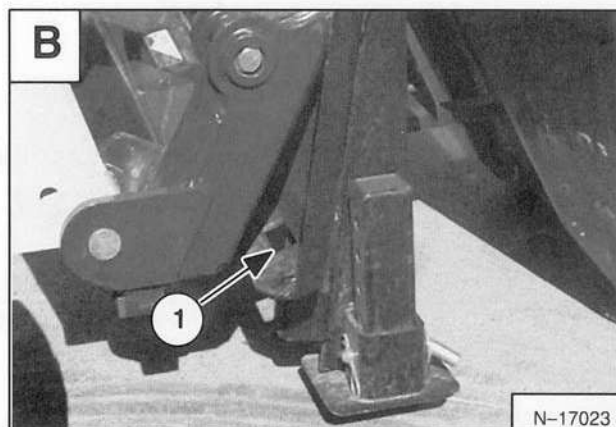
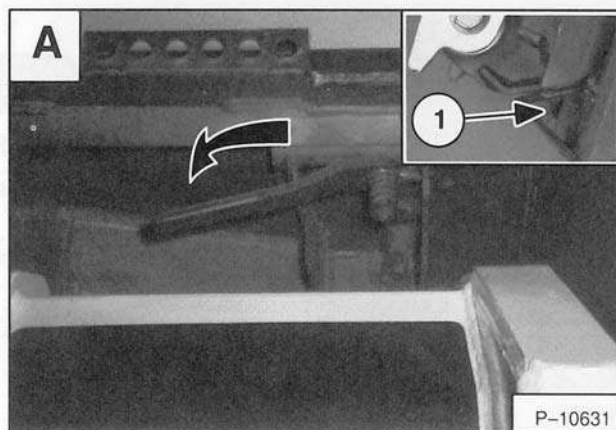
Клинья, находящиеся под действием пружин (позиция 1) [A] должны касаться нижнего края отверстия в навеске (позиция 1) [B] и [C].

Если клин не касается нижнего края отверстия [B] и [C], навеска не будет сидеть плотно и может соскочить с рамы Bob-Tach.

Осмотреть раму навески и раму Bob-Tach, соединения и клинья и на предмет наличия чрезмерного износа или повреждения [D]. Заменить изношенные, погнутые или отсутствующие детали. Затянуть детали креплений.

Убедиться в отсутствии трещин в швах сварки. По поводу ремонта или замены деталей обращаться к Вашему дилеру компании Bobcat.

Смазать клинья. (См. соответствующую «Инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию» погрузчика, раздел «СМАЗКА ПОГРУЗЧИКА BOBCAT».



Осмотр монтажной рамы пересадчика деревьев

Каждый раз, когда навеска снимается с погрузчика, производить осмотр отверстий для клиньев Bob-Tach (позиция 1) [A], монтажного фланца (позиция 2) [A] и всех сварочных швов основания пересадчика деревьев на наличие износа и повреждений.

СМАЗКА

Для смазки пересадчика применять универсальную консистентную смазку хорошего качества на основе лития. Смазку добавлять до тех пор, пока не появится лишняя смазка.

ВАЖНО

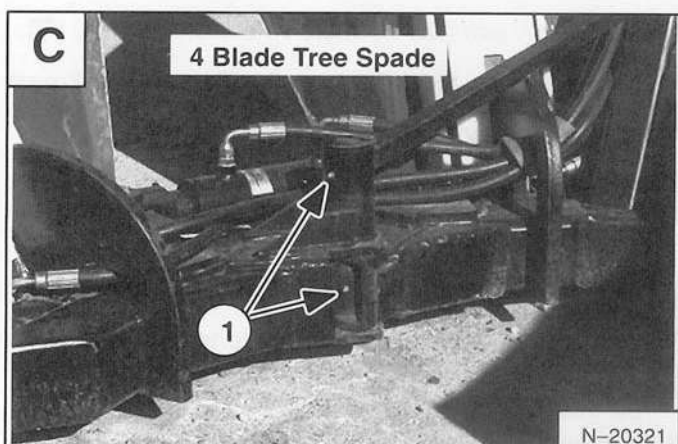
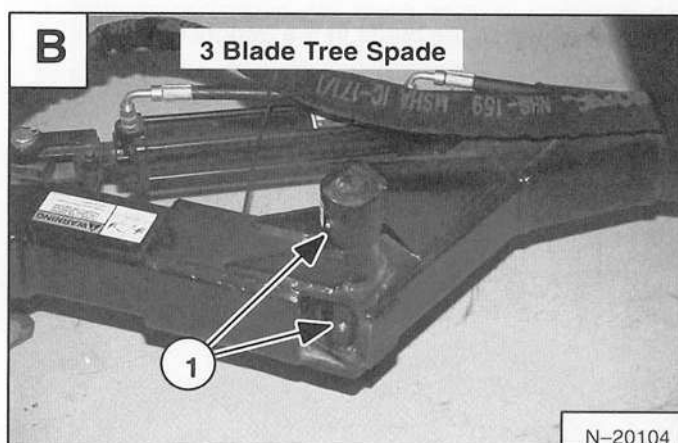
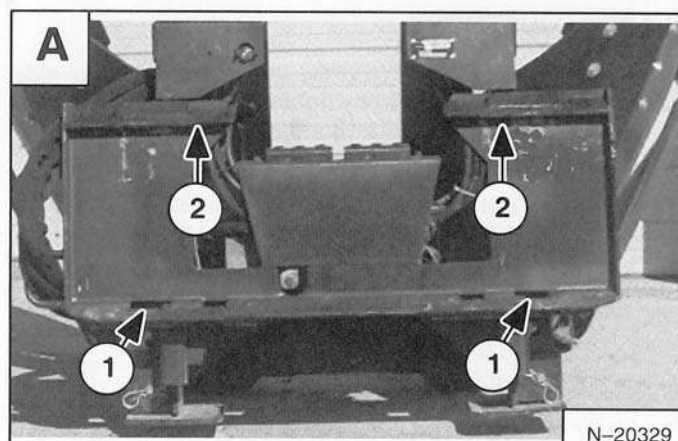
Эксплуатационные жидкости, такие как масла двигателей, гидравлические масла, охлаждающие жидкости, смазочные материалы и т.п. при необходимости утилизируйте способом, безвредным для окружающей среды. Местные, государственные и прочие нормы могут требовать применения особых способов сбора пролитых на землю жидкостей.

I-2067-0499

КАЖДЫЕ 8-10 часов добавлять смазку в ниппели масленок.

Перед смазкой пересадчика полностью открыть консоль (консоли). Нижняя масленка может быть доступна только при открытой консоли (консолях).

Смазать поворотный шкворень консоли (позиция 1) [B] и [C] (2). Пересадчик с 4 лезвиями имеет 2 точки смазки на каждую консоль.



РЕГУЛИРОВКА ЛЕЗВИЙ

Когда направляющие лезвий изнашиваются, поперечный люфт может быть выбран путем подтяжки шести регулировочных винтов на боковых сторонах колонн (по 3 регулировочных винта на каждой стороне лезвия).

Люфты вперед и назад могут быть отрегулированы путем удаления регулировочных шайб на лезвии и крышке.

Все регулировки проводятся при полностью поднятых лезвиях и при выключенном двигателе погрузчика [A]. Производить какие либо регулировки при работающем двигателе погрузчика запрещается.

Поперечная регулировка

Острие лезвий должны быть отцентрированы относительно колонн [A] и [B].

Отметить требуемое положение центра острия лезвия на колонне [B].

Ослабить шесть контргайек на регулировочных винтах (позиция 1) [C].

Если лезвие располагается слева от центра, затянуть самый нижний регулировочный винт на левой стороне колонны так, чтобы острие лезвия совпало с отметкой центра.

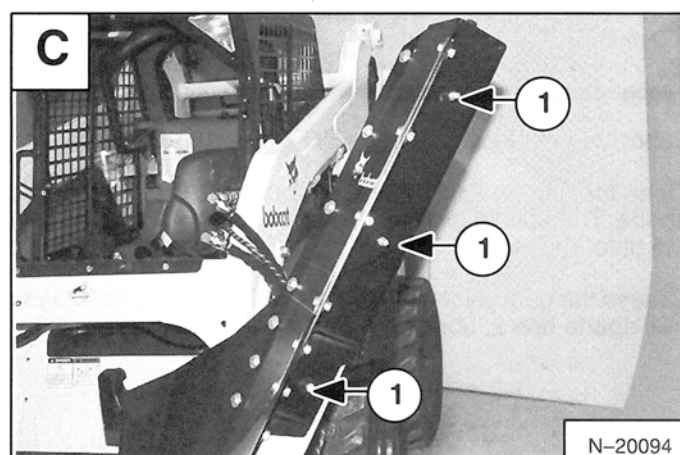
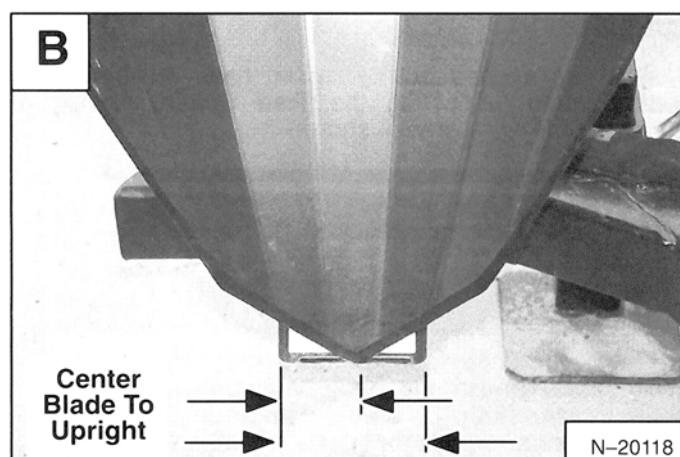
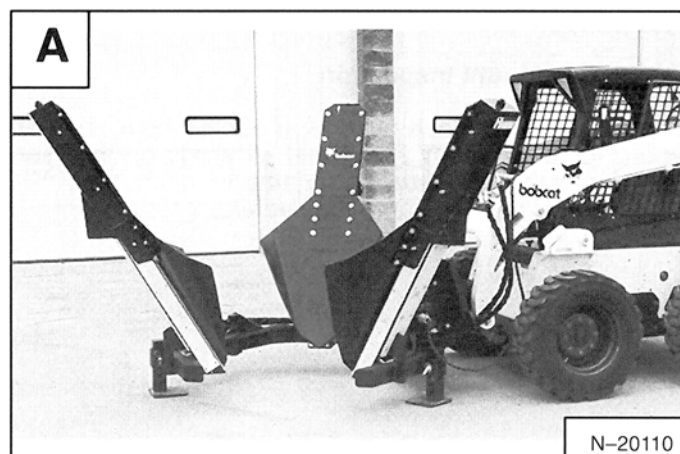
Если лезвие располагается справа от центра, затянуть самый нижний регулировочный винт на правой стороне колонны так, чтобы острие совпало с отметкой центра.

После центровки лезвия слегка затянуть все 6 регулировочных винтов.

Еще раз проверить центровку лезвия. Если лезвие сдвинулось с места, отпустить и снова затянуть регулировочные винты аналогично действиям при центровке лезвий.

При полностью затянутых регулировочных винтах, вывернуть каждый регулировочный винт на $\frac{1}{2}$ оборота назад, а затем затянуть контргайки на регулировочных винтах.

Примечание: Не затягивать чрезмерно контргайки, т.к. при этом могут быть повреждены регулировочные винты и/или полиэтиленовые салазки.



Продольная регулировка

Для регулировки движения ножа вперед-назад нужно снять лезвие и переднюю крышку (на пересадчике с 3 лезвиями) или заднюю крышку (на пересадчике с 4 лезвиями).

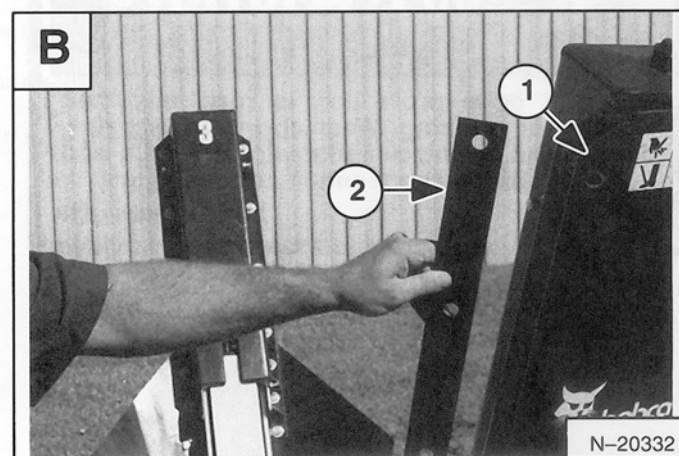
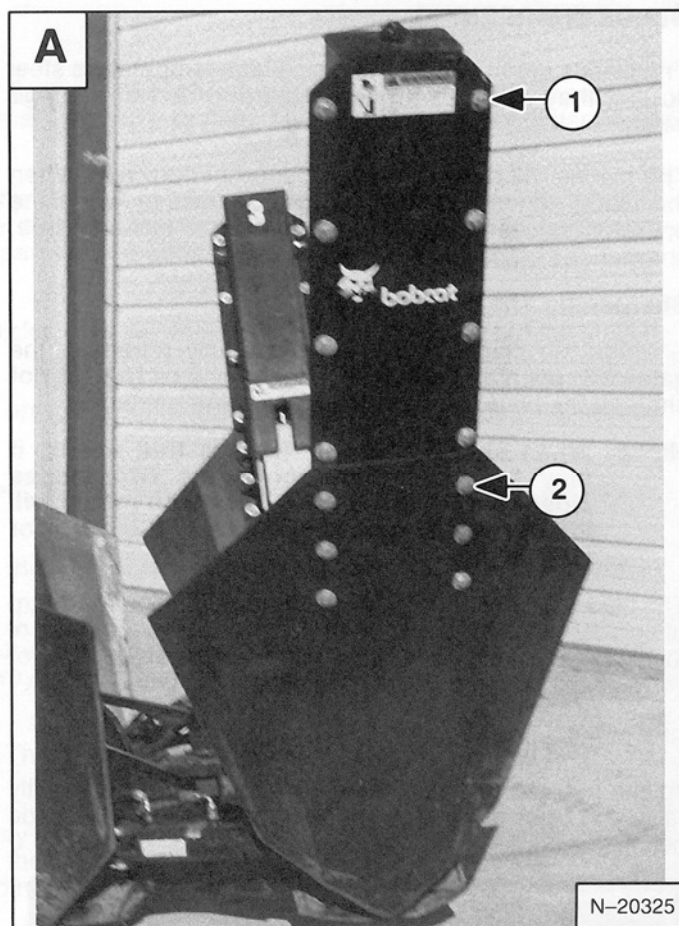
Вывернуть 8 болтов (позиция 1) **[A]** из передней или задней крышки.

Снять крышку (позиция 1) **[B]** и две прокладки (позиция 2) **[B]**, на каждой стороне крышки находится по одной прокладке.

Из лезвия вывернуть 6 болтов (позиция 2) **[A]** и снять две прокладки, по одной с каждой стороны ножа.

Установить крышку и лезвие на место.

Затянуть болты моментом (110 Нм)



ЗАТОЧКА ЛЕЗВИЙ

Лезвия изготовлены из жаропрочной стали, что обеспечивает необходимую прочность и долговечность заточки.

Периодически, однако, заточка лезвий необходима. Когда режущие кромки лезвий начинают округляться или когда оператор замечает, что для выкапывания деревьев необходимо приложить большее усилие, нужно заточить лезвия.

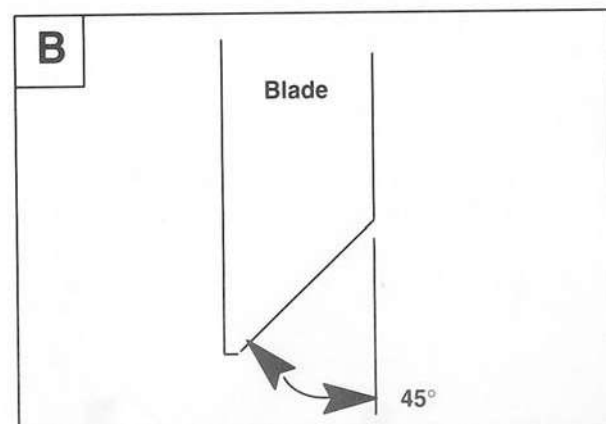
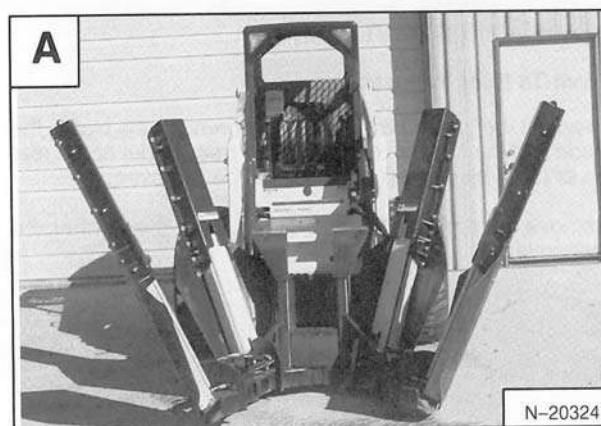
Заточку производить на полностью поднятых лезвиях, при полностью открытых консолях и при выключенном двигателе погрузчика [A]. **Производить заточку лезвий при работающем двигателе погрузчика запрещается.**

Примечание: При заточке лезвий пересадчика с 4 лезвиями удобнее снять два ножа, расположенные ближе к машине. При заточке рама Bob-Tach будет мешать доступу к этим двум лезвиям.

Не обязательно, чтобы лезвия были острые как бритва. Слишком острый край лезвия может испортить кромку. При заточке следите за тем, чтобы металл не перегревался иначе твердость стали снижается.

Заточка производится под углом 45° [B].

Для лучшего доступа при заточке острия ножа может оказаться необходимым слегка поднять и зафиксировать пересадчик.



! ВНИМАНИЕ

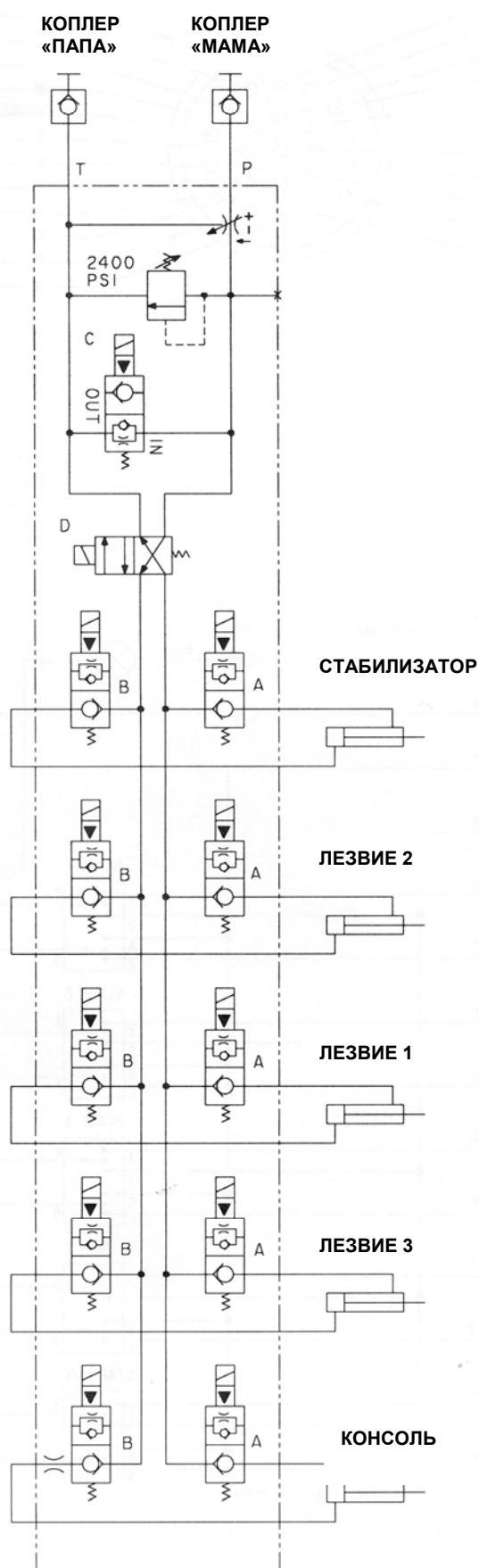
При сварке или шлифовке необходима защита глаз и тела. Надеть соответствующие очки, головной убор и одежду. Отсутствие необходимых средств индивидуальной защиты может стать причиной серьезной травмы.

W-20009-1285

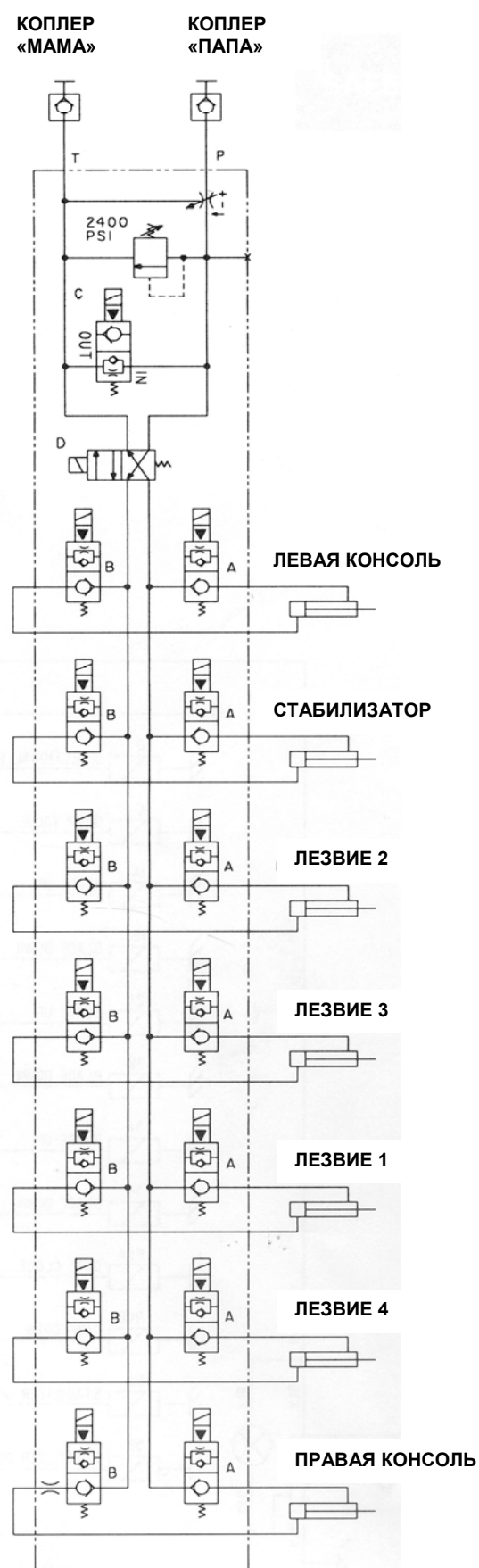


ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СХЕМА

ПЕРЕСАДЧИК ДЕРЕВЬЕВ С 3 ЛЕЗВИЯМИ

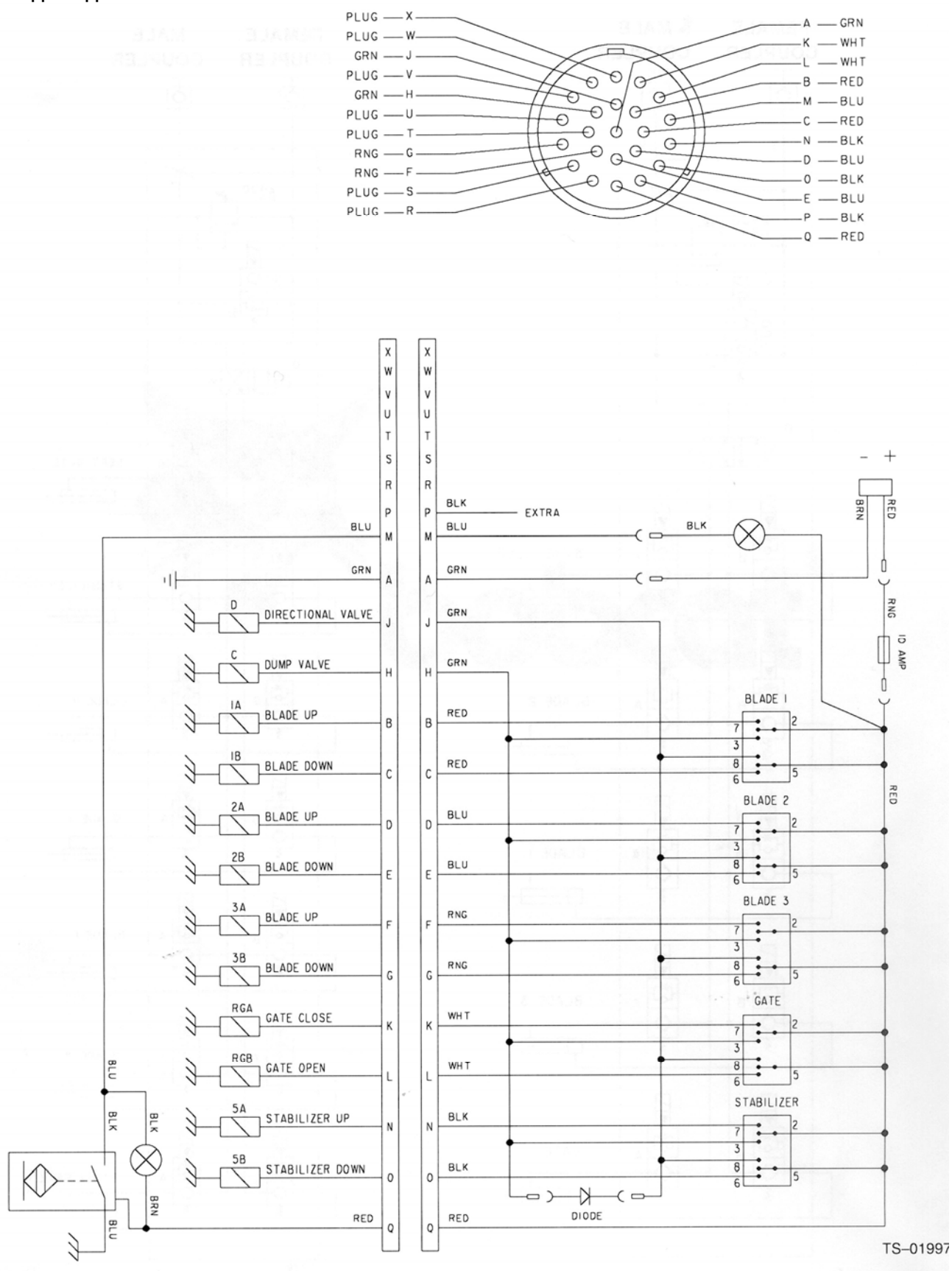


ПЕРЕСАДЧИК ДЕРЕВЬЕВ С 4 ЛЕЗВИЯМИ



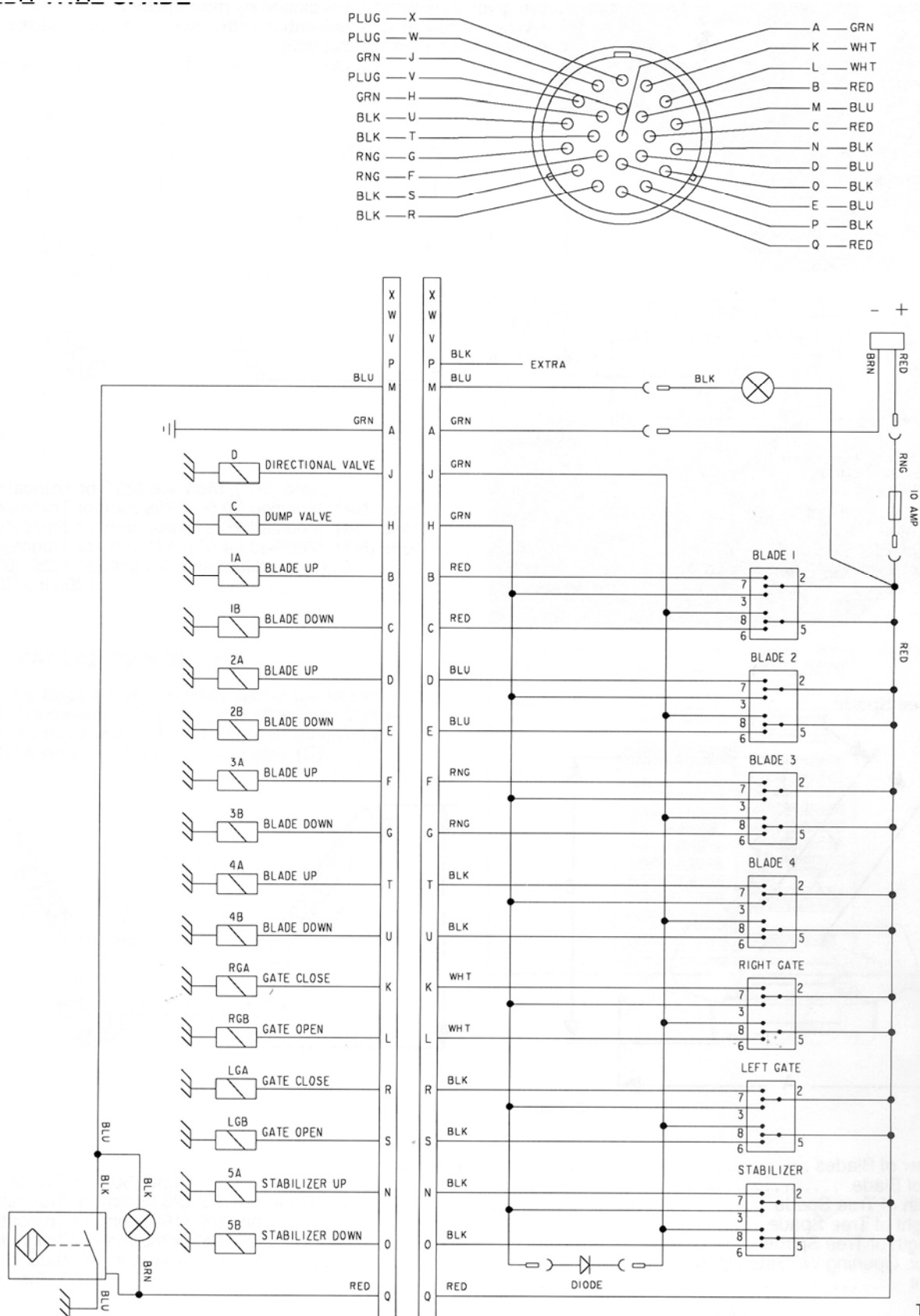
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

ПЕРЕСАДЧИК ДЕРЕВЬЕВ С 3 НОЖАМИ



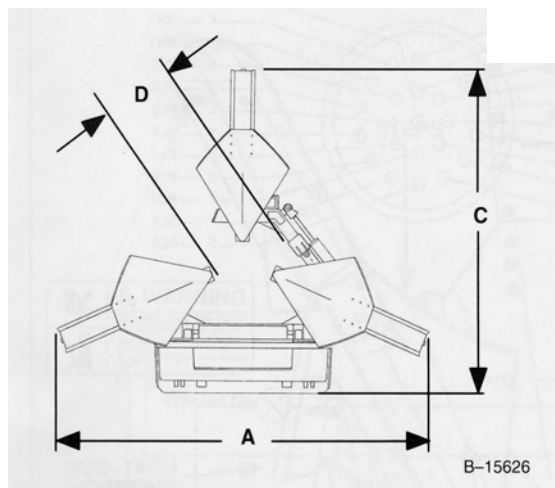
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

ПЕРЕСАДЧИК ДЕРЕВЬЕВ С 4 НОЖАМИ

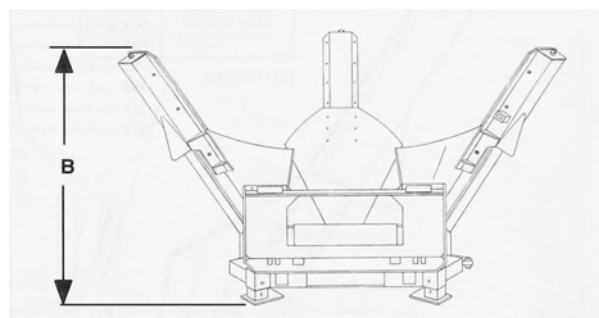


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пересадчик деревьев, размер 30 дюймов



Все размеры даны в дюймах. Соответствующие метрические размеры даны в мм в скобках. Там, где это приемлемо, спецификации соответствуют стандартам SAE и могут быть изменены без предупреждения.



B-15627

Количество лезвий

3

Тип лезвия

Конический (30°), модифицированный (25°) или усеченный (22°)

A - ширина пересадчика

Конический (*), модифицированный 90.5" (2299 мм) или усеченный (*)

B - высота пересадчика

Конический (*), модифицированный 65.5" (1664 мм), или усеченный (*)

C - длина пересадчика

Конический (*), модифицированный 84.5" (2146 мм) или усеченный (*)

D Максимальное
открытие W

(консоль открыта)

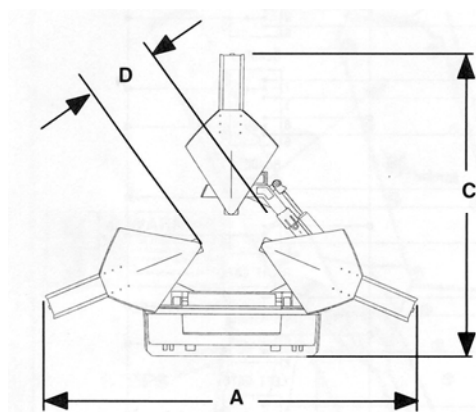
Конический, модифицированный и усеченный 34.25" (870 мм)

Вес

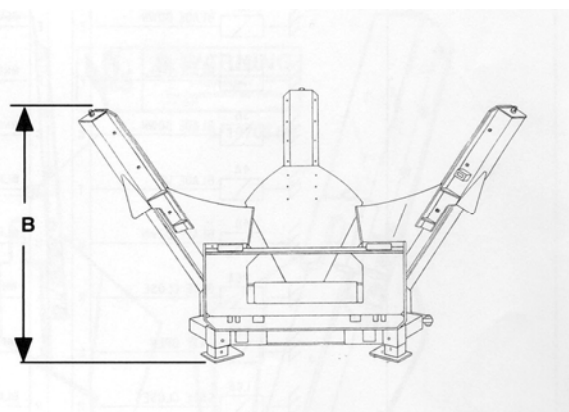
1300 фунтов (590 кг).

Примечание: * - Не поставляется

Пересадчик деревьев, размер 34 "



B-15627



B-15626

Количество лезвий

3

Тип лезвия

Конический (30°) или усеченный (22°)

A - Ширина пересадчика

Конический 104.25" (2648 мм) или усеченный (*)

B - Высота пересадчика

Конический 63" (1600 мм) или усеченный (*)

C - Длина пересадчика

Конический 94" (2388 мм) или усеченный (*)

D Максимальное
открытие W

(консоль открыта)

Конический или усеченный 39.25" (997 мм)

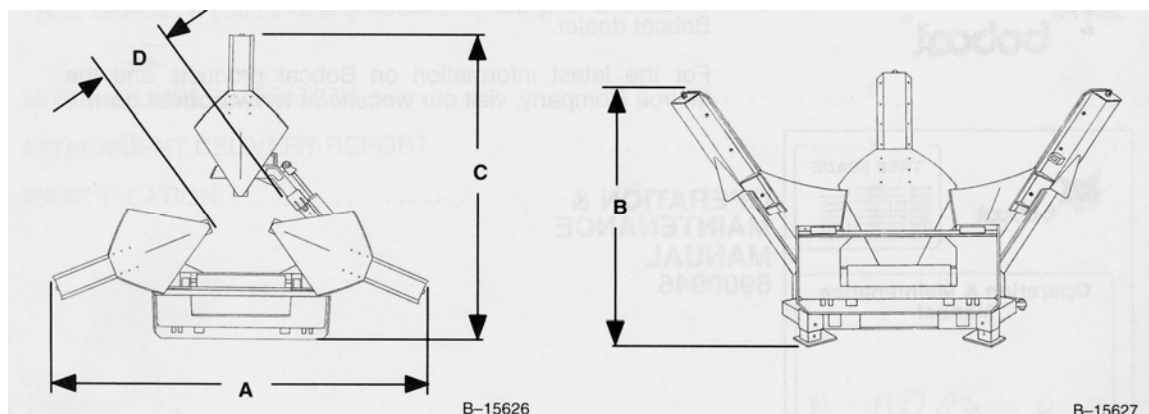
Вес

1500 фунтов (680 кг).

Примечание: * - Не поставляется

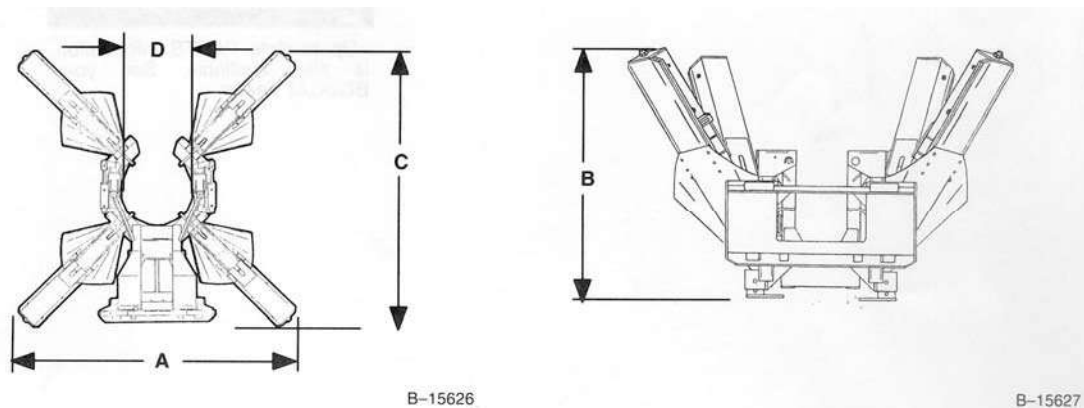
Пересадчик деревьев, размер 36 дюймов

Все размеры даны в дюймах. Соответствующие метрические размеры даются в мм в скобках. Там, где это приемлемо, спецификации соответствуют стандартам SAE и могут быть изменены без предупреждения.



Количество лезвий	3
Тип лезвия	Модифицированный (25°)
A - Ширина пересадчика	Модифицированный 96.25" (2445 мм)
B - Высота пересадчика	Модифицированный 66.25" (1683 мм)
C - Длина пересадчика	Модифицированный 91" (2311 мм)
D Максимальное открытие W	
(консоль открыта)	Модифицированный 39.25" (997 мм)
Вес	1700 фунтов (771 кг).

Пересадчик деревьев, размер 44 "



Количество лезвий	4
Тип лезвия	Конический (30°) или модифицированный (25°)
A - Ширина пересадчика	Конический 87.75" (2229 мм) или модифицированный 81.5" (2070 мм)
B - Высота пересадчика	Конический 65" (1651 мм) или модифицированный 66.38" (1686 мм)
C - Длина пересадчика	Конический 93" (2362 мм) или модифицированный 86.75" (2203 мм)
D Максимальное открытие W	
(консоли открыты)	Конический и модифицированный 32.5" (826 мм)
Вес	2050 фунтов (930 кг).